

Innesto WEH®

Collegamento a perfetta tenuta in pochi secondi
a filettature, scanalature, tubi, ecc.



© Tutti i diritti riservati, WEH GmbH 2018.

È severamente vietato copiare, divulgare e fare un uso diverso dei dati contenuti senza autorizzazione scritta di WEH.

Con la trasmissione di un catalogo o documento aggiornato, tutte le versioni precedenti non sono più valide. Solamente l'ultima versione del catalogo o di un altro documento è valida e può essere richiesta a WEH.

Per le forniture e altre prestazioni valgono sostanzialmente le nostre condizioni commerciali generali e il know-how sulla protezione e la garanzia di qualità (www.weh.com), salvo diverso accordo esplicito.

In linea di principio non riconosciamo le condizioni commerciali generali dell'acquirente.

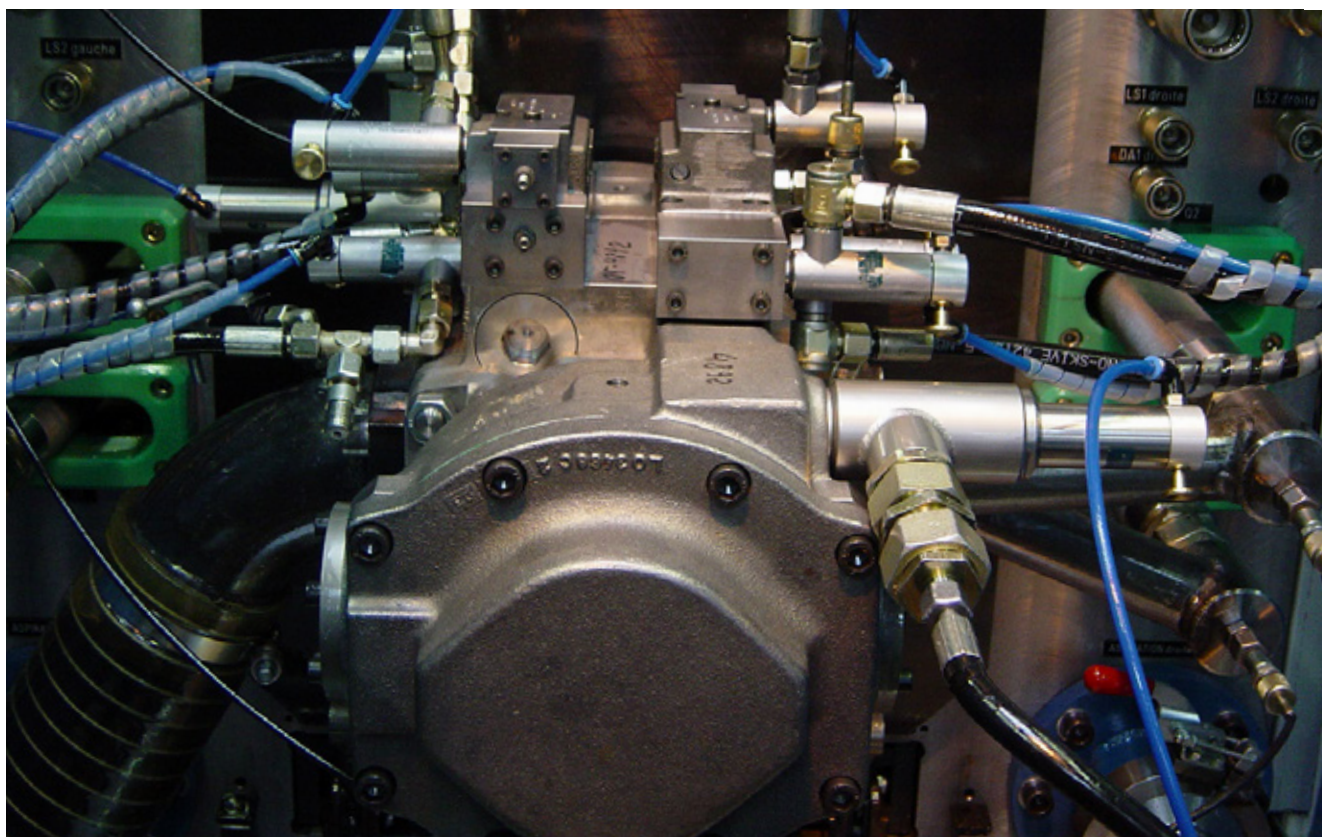
WEH® è un marchio registrato di WEH GmbH.

» Indice

1 	Soluzioni di collegamento	6
1.1	Introduzione	6
1.2	Panoramica	8
2 	Innesti WEH® per filettature interne	10
2.1	TW17	10
2.2	TW19	16
2.3	TW05	20
2.4	TW26	24
2.5	TW03	28
3 	Innesti WEH® per filettature esterne	32
3.1	TW18	32
3.2	TW04	38
4 	Innesti universali WEH®	42
4.1	TW800	42
4.2	TW850	46
4.3	TW130	48
4.4	TW131	50
4.5	TW132	52
4.6	TW141	54
4.7	TW221	58
4.8	TW230	62
4.9	TW241	66
4.10	TW01	72
4.11	TW02	78

» Indice

5 	Innesti speciali	82
5.1	Innesti carburante	82
5.2	Soluzioni speciali	83
6 	Ulteriori informazioni	84
6.1	Allegato tecnico	84
6.2	Indicazioni catalogo	87



» Introduzione

Innesto rapido WEH®

per i test di pressione e di funzionalità, nonché per il riempimento e la tappatura

WEH è uno dei principali produttori di adattatori rapidi per prove di pressione e funzionali. Con il suo esclusivo sistema di pinze, WEH offre da oltre 50 anni un salto di qualità nell'efficienza delle prove di tenuta.

Numerose opzioni di connessione

Filettature interne o esterne, tubi lisci, perline, collari, flange o fori: gli adattatori rapidi WEH risolvono quasi tutti i problemi di connessione. Per ogni tipo di connessione esiste un adattatore di prova adatto. Soluzioni speciali personalizzate per applicazioni speciali sono disponibili a partire da piccole quantità.



Oltre ai vantaggi offerti dal sistema di pinze WEH®, utilizzando un adattatore WEH® non sono più necessari sistemi di accoppiamento preassemblati. Non è necessario applicare una controparte al componente da testare: è sufficiente collegare gli adattatori WEH® alle connessioni esistenti.

È sufficiente collegare l'adattatore WEH® alle connessioni esistenti.

Collegamento in pochi secondi

Il controllo a pressione dei componenti per verificarne le perdite e il funzionamento, sia esso manuale, pneumatico o completamente automatico, devono essere semplici e risparmiare tempo. Le soluzioni di adattamento di WEH si inseriscono semplicemente sul / sopra o nella del provino e si stabilisce una connessione a tenuta di pressione. Non è più necessario avvitare e svitare e non è più complicato e svitare e nessun dispositivo di prova complicato. A seconda del tipo di prodotto WEH®, è possibile gestire pressioni dal vuoto fino a diversi 1000 bar.

Rispetto alle connessioni bullonate, la semplicità di utilizzo dell'adattatore WEH® si traduce in un significativo risparmio di tempo e in una notevole riduzione dei costi.

In qualità di partner di lunga data dell'industria automobilistica e idraulica internazionale e dell'intero settore manifatturiero, WEH offre la soluzione ottimale con i suoi adattatori rapidi per rendere i processi produttivi più veloci, più efficienti e più convenienti.

L'originale sistema a pinze di serraggio WEH®

per una connessione perfetta in pochi secondi

Il singolare sistema a pinze di serraggio sviluppato specificatamente da WEH è presente in tutti gli innesti. Le pinze di serraggio non temono lo sporco. L'usura sul pezzo di collaudo è ridotta al minimo grazie alla pressione superficiale contenuta rispetto a quella degli attacchi a sfera.

Non è necessario avvitare e svitare in modo dispendioso e le articolazioni dell'utente sono protette. Il collegamento a tenuta di pressione è garantito da guarnizioni appositamente personalizzate.



» Introduzione

Settori D'impiego e applicazioni

Gli innesti WEH® rappresentano ormai uno standard nell'industria, a livello mondiale. Dove prima sui banchi di prova era necessario avvitare tutte le condotte di alimentazione, oggi gli innovativi innesti WEH® consentono di istituire in pochi secondi un collegamento a perfetta tenuta.

Gli innesti WEH® non solo aumentate la vostra produttività, ma beneficate anche di molti altri vantaggi:

- Connessioni sicure e a tenuta di pressione
- Tempi di connessione più brevi → Riduzione dei costi
- Facilità di manipolazione
- Collegamento e scollegamento agevoli per i giunti

Le soluzioni di adattamento tipiche per le applicazioni idrauliche, pneumatiche e dei fluidi comprendono il collaudo di recipienti in pressione, linee di fluidi, centraline idrauliche / pompe idrauliche / blocchi idraulici, componenti pneumatici, motori pneumatici, motori, pompe di iniezione, sistemi di sterzo, cilindri e componenti di veicoli.

Esempi di applicazione



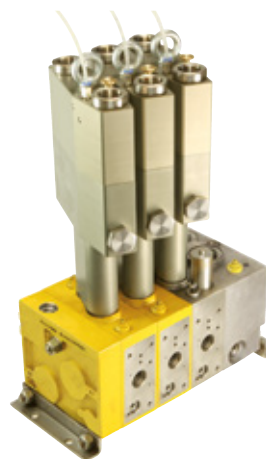
TW723 | Collaudo di motori



TW800 | Collaudo di motori



TW17H | Collaudo di pompe a iniezione



TW17V | 3 innesti doppi per il collaudo di pompe idrauliche

» Panoramica

Innesti WEH® per filettature interne



Innesti WEH® per filettature esterne



Innesti universali WEH® per filettature, scanalature, tubi, ecc.



Innesti speciali



A titolo precauzionale, si precisa che

a) nella conferma d'ordine relativa alla consegna di qualsiasi articolo, in particolare di quelli ECE / EG79, WEH non garantisce l'adempimento di ulteriori requisiti del cliente finale.

di requisiti aggiuntivi da parte del cliente finale interessato,

b) WEH non è soggetta ad alcun obbligo di notifica esterna per quanto riguarda la gestione delle modifiche esterne (vedi pagina 84) e

c) WEH non si impegna a rifornire il prodotto sotto forma di una regolare consegna in serie.

Eccezioni ai punti a) e c) possono essere concordate in caso di conclusione di un progetto specifico del cliente con relative condizioni speciali.

» Possibilità di collegamento

Tipo	Pressione di esercizio max. ammessa bar	filettature esterne	Filettature interne	Tubi lisci	Fori	Collarini	Scanalature	Manicotti	Porta-gomma
									
TW17	350		✓						
TW19	350		✓						
TW05	5 - 12		✓						
TW26	50		✓						
TW03	345		✓						
TW18	350	✓				✓	✓	✓	✓
TW04	50	✓							
TW800	50	✓				✓	✓	✓	✓
TW850	630	✓				✓	✓	✓	✓
TW130	350	✓*	✓*			✓	✓	✓	✓*
TW131	50	✓*	✓*						
TW132	50	✓*	✓*						
TW141	100			✓					
TW221	3			✓	✓	✓		✓	✓
TW230	70			✓	✓	✓		✓	✓
TW241	70			✓					
TW01	9		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
TW02	35	(✓)		✓		✓	✓	✓	✓

* Deve essere possibile la presa sul pezzo di collaudo per l'alloggiamento sul dispositivo!

Molti dei nostri innesti offrono la possibilità di un'automatizzazione. Si prega di farne richiesta! Consultare anche la nota a pagina 89, Indicazioni tecniche.

ORDINAZIONE

Normalmente, per ogni ordinazione abbiamo bisogno dei seguenti dati:

1. Numero d' articolo
2. Campo di pressione
3. Tasso di perdite medio / desiderato
4. Descrizione condizioni di impiego
5. Campo di temperatura
6. Ingombro (profili d'interferenza, ingombro, ecc.)
7. Disegno CAD del raccordo cliente incluse tolleranze
8. Modello del collegamento

» Innesto WEH® TW17

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvvitamento manuale
- Meccanismo a pinze di serraggio WEH®
- Pinze di serraggio modificate per flusso maggiore
- Disegno ergonomico
- Materiali di alta qualità
- Diversi tipi di azionamento
- Possibilità di automatizzazione
- Eliminazione di dispositivi di collaudo

Il innesto rapido WEH® TW17 si collega a tutte le filettature interne standardizzate. Maggiore è la pressione di prova, maggiore è la forza con cui l'innesto WEH® si innesta all'interno del filetto, realizzando così un perfetto collegamento in pochi secondi. L'O-Ring anteriore dell'innesto permette una perfetta tenuta. Non richiede ulteriori dispositivi di serraggio. Dispensiosi e onerosi dispositivi di collaudo potranno essere eliminati.

Il tipo WEH® TW17 nelle grandezze 5 – 8 è dotato di serie di ulteriori fori nelle pinze di serraggio, i quali aumentano il flusso del fluido. Per le grandezze 1 – 4 sono disponibili in opzione le pinze di serraggio modificate. Si prega di farne richiesta!



TW17 con fori per flusso maggiore

L'innesto WEH® TW17 è disponibile con vari comandi di azionamento:

TW17H - Azionamento manuale della leva TW17 con fori per TW17V - Azionamento pneumatico

con valvola a pulsante flusso maggiore TW17P - Azionamento pneumatico attraverso un dispositivo

esterno in modo manuale, semi o completamente automatico. Gli azionamenti possono essere sostituiti in qualunque momento con la massima semplicità. Per eseguire questa operazione è sufficiente svitare la parte posteriore dell'innesto e sostituire l'azionamento desiderato.

Sono possibili esecuzioni speciali, quali ad esempio innesti in esecuzione più lunga o più corta, modello a tappo, ad azionamento idraulico, ecc.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesto rapido per prove di pressione e funzionamento pneumatiche e idrauliche di componenti con filettatura interna, quali ad esempio motori, cilindri, serbatoi di pressione, flessibili, rubinetti, ecc.

Osservazione: Nell'uso di innesti rapidi WEH® con azionamento pneumatico e pinze di serraggio per filetti nell'impianto automatizzato, attenersi alle indicazioni tecniche a pagina 84.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS	Vuoto fino a max. 350 bar
Pressione di comando	6 - 12 bar aria compressa
Raccordo di pressione di comando P1	G1/8" femmina
Raccordo di pressione di comando P2	G1/4" femmina
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Azionamento	H = azionamento manuale della leva V = azionamento pneumatico della valvola a pulsante P = azionamento pneumatico attraverso un dispositivo esterno in modo manuale, semi o completamente automatico
Materiali dei componenti	Acciaio inox antiruggine, alluminio anodizzato
Materiali delle guarnizioni	NBR

Altre versioni su richiesta

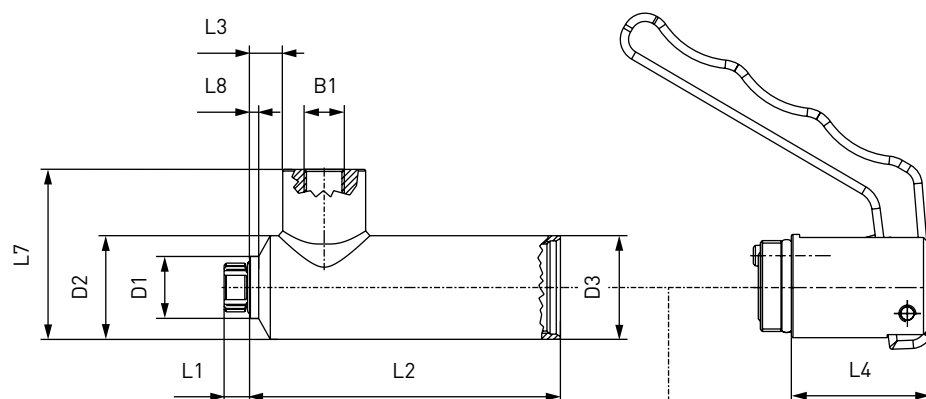
Esempio di utilizzo:



» Innesto WEH® TW17

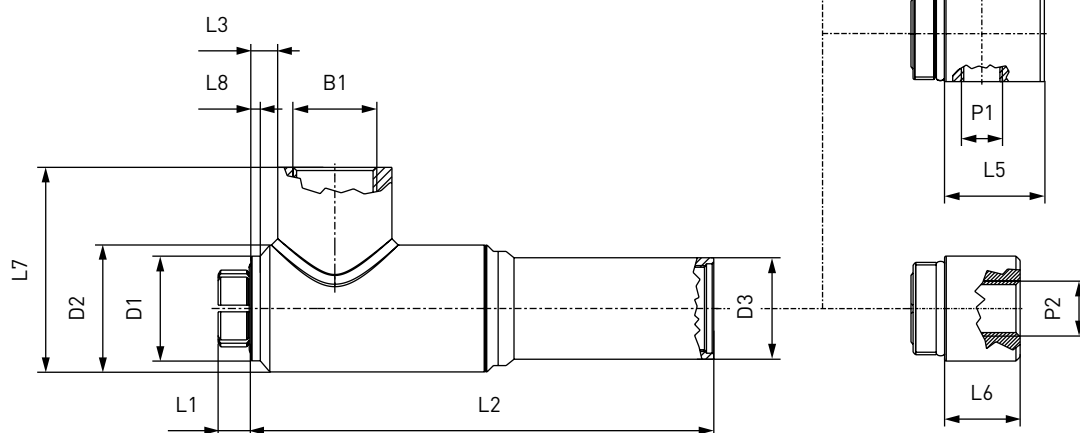
ORDINAZIONE | INNESTO WEH® TW17

Misure approssimative (mm)



H
Manuale
attraverso
l'azionamento
della leva.
Necessita una
forza media.

Grandezza 1 - 4



V
Pneumatico
attraverso
l'azionamento
della valvola a
pulsante.
Necessita di
poca forza.

P
Pneumatico
attraverso un
dispositivo
esterno in modo
manuale, semi o
completamente
automatico

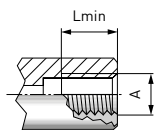
Grandezza 5 - 6

Grandezza	B1 (femmina)	D1	D1*	D2	D2*	D3	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L8*
1	G1/8"	15,0	15,0	25,0	25,0	25,0	8,0	75,0	8,0	33,5	24,0	18,0	44,0	2,5	2,5
2	G1/4"	19,0	20,5	27,0	27,0	27,0	9,0	75,0	9,0	32,0	18,0	18,0	40,0	2,5	5,0
3	G3/8"	23,0	26,0	32,0	32,0	32,0	12,0	88,0	9,5	35,0	18,0	18,0	50,0	2,0	4,0
4	G1/2"	27,0	29,0	37,0	37,0	37,0	12,0	88,0	8,0	35,0	18,0	18,0	55,0	3,0	4,0
5	G3/4"	33,0	40,5	40,0	45,0	32,0	14,0	145,0	8,0	35,0	18,0	18,0	68,5	3,0	8,0
6	G1"	40,0	46,5	49,0	49,0	32,0	14,0	168,0	18,0	35,0	18,0	18,0	77,0	3,0	5,0

* valido per SAE J1926

» Innesso WEH® TW17

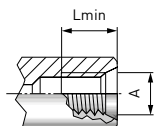
Filettatura metrica DIN 13 - Fori di avvitamento misurato secondo DIN 3852 Parte 1, Forma X e Y



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
TW17...-W9031-025	1	M10x1,0	7,0
TW17...-W9033-045	2	M12x1,0	9,5
TW17...-W9034-045	2	M12x1,5	9,5
TW17...-W9035-045	2	M14x1,5	9,5
TW17...-W9036-065	3	M16x1,5	10,5
TW17...-W9037-065	3	M18x1,5	10,5
TW17...-W9038-085	4	M20x1,5	10,5
TW17...-W9039-085	4	M22x1,5	10,5
TW17...-W9040-125	5	M24x1,5	11,0
TW17...-W9043-125	5	M26x1,5	11,0
TW17...-W9044-125	5	M27x2,0	11,0
TW17...-W9045-165	6	M28x1,5	12,5
TW17...-W9046-165	6	M30x1,5	12,5
TW17...-W9070-165	6	M33x2,0	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Filettatura metrica ISO secondo DIN 13 - fori di avvitamento secondo ISO 6149-1

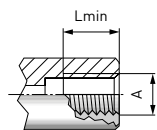


Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
TW17...-W9082-025	1	M10x1,0	7,0
TW17...-W9083-045	2	M12x1,5	9,5
TW17...-W9084-045	2	M14x1,5	9,5
TW17...-W9085-065	3	M16x1,5	10,5
TW17...-W9086-065	3	M18x1,5	10,5
TW17...-W9133-085	4	M20x1,5	10,5
TW17...-W9087-085	4	M22x1,5	10,5
TW17...-W9092-125	5	M27x2,0	11,0
TW17...-W9115-165	6	M30x2,0	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

» Innesto WEH® TW17

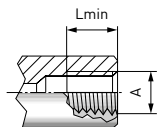
Tubi filettati Whitworth secondo DIN EN ISO 228-1 - Fori di avvitamento misurati secondo DIN 3852 Parte 2, Forma X e Y



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
TW17...-W9000-025	1	G1/8"	7,0
TW17...-W9001-045	2	G1/4"	9,5
TW17...-W9002-065	3	G3/8"	10,5
TW17...-W9003-085	4	G1/2"	10,5
TW17...-W9004-085	4	G5/8"	10,5
TW17...-W9005-125	5	G3/4"	11,0
TW17...-W9006-165	6	G1"	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

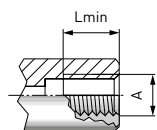
BSPT (filettatura conica Whitworth) - Fori di avvitamento misurato secondo DIN 3852 Parte 2, Forma X e Y



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
TW17...-W9024-025	1	BSPT 1/8"	7,0
TW17...-W9025-045	2	BSPT 1/4"	9,5
TW17...-W9026-065	3	BSPT 3/8"	10,5
TW17...-W9027-085	4	BSPT 1/2"	10,5
TW17...-W9028-085	4	BSPT 5/8"	10,5
TW17...-W9029-125	5	BSPT 3/4"	11,0
TW17...-W9030-165	6	BSPT 1"	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Filettatura NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983) - secondo SAE J476a

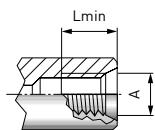


Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Gewinde A (Innengewinde)
TW17...-W9007-025	1	NPT 1/8"	7,0
TW17...-W9008-045	2	NPT 1/4"	9,5
TW17...-W9009-065	3	NPT 3/8"	10,5
TW17...-W9010-085	4	NPT 1/2"	10,5
TW17...-W9012-125	5	NPT 3/4"	11,0
TW17...-W9013-165	6	NPT 1"	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

» Innesso WEH® TW17

SAE-O-Ring Boss - secondo SAE J1926 / ISO 11926



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
TW17...-W9078-025	1	UNF 3/8"-24	7,0
TW17...-W9047-025	1	UNF 7/16"-20	7,0
TW17...-W9048-045	2	UNF 1/2"-20	9,5
TW17...-W9049-045	2	UNF 9/16"-18	9,5
TW17...-W9052-065	3	UNF 3/4"-16	10,5
TW17...-W9053-085	4	UNF 7/8"-14	10,5
TW17...-W9055-125	5	UN 1 1/16"-12	11,0
TW17...-W9057-165	6	UN 1 3/16"-12	11,0
TW17...-W9056-165	6	UN 1 5/16"-12	11,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

In caso di ordinazione dell'innesto WEH® TW17 aggiungere, oltre alle informazioni presenti alla pagina 9, le seguenti informazioni:

1. Codice

Nel codice indicare, in luogo del segnaposto, (...) il tipo di azionamento desiderato (H, V o P).

Esempio TW17H-W9031-025

2. Campo di pressione

Aggiungere LP = versione a bassa pressione (fino a 50 bar) o HP = versione ad alta pressione (fino a 350 bar) al termine del codice.

Esempio TW17H-W9031-025/HP

» Innesto WEH® TW17

ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW17 sono disponibili i seguenti accessori:

Tappo di tenuta

Qualora l'innesto WEH® dovesse essere utilizzato come tappo, il raccordo "B1" verrà chiuso con una vite di tenuta in ottone (anello di tenuta PVC) per bassa pressione o in acciaio (anello di tenuta NBR 70° Shore) per alta pressione. Il cliente deve controllare la compatibilità della guarnizione con il mezzo!

Bassa pressione

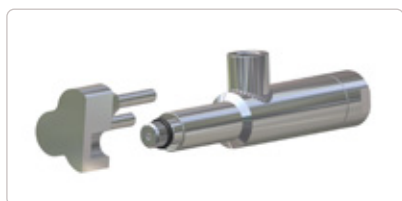


Alta pressione

Codice	Grandezza	Filettatura A (maschio)	Campo di pressione
E69-9200	Tappo di tenuta bassa pressione	G1/8"	0 - 50 bar
E69-9210	Tappo di tenuta bassa pressione	G1/4"	0 - 50 bar
E69-9220	Tappo di tenuta bassa pressione	G3/8"	0 - 50 bar
E69-9230	Tappo di tenuta bassa pressione	G1/2"	0 - 50 bar
W9338	Tappo di tenuta bassa pressione	G3/4"	0 - 50 bar
W9329	Tappo di tenuta alta pressione	G1/8"	0 - 350 bar
W9330	Tappo di tenuta alta pressione	G1/4"	0 - 350 bar
W9331	Tappo di tenuta alta pressione	G3/8"	0 - 350 bar
W9332	Tappo di tenuta alta pressione	G1/2"	0 - 350 bar
W9333	Tappo di tenuta alta pressione	G3/4"	0 - 350 bar
W9334	Tappo di tenuta alta pressione	G1"	0 - 350 bar
W9335	Tappo di tenuta alta pressione	G1 1/4"	0 - 350 bar

SOLUZIONI SPECIALI

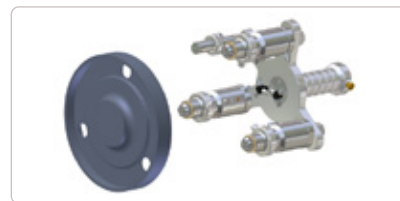
Esempi:



TW17P con corpo allungato



TW17V Innesto doppio



TW17V nnesto multiplo

» Innesto WEH® TW19

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Meccanismo a pinze di serraggio WEH®
- Materiali di alta qualità

L'innesto rapido WEH® TW19 è stato sviluppato in particolar modo per le applicazioni con filettatura interna nel campo di alta e bassa pressione. Grazie all'azionamento della leva di serraggio, anche in caso di elevate forze laterali, ad es. dovute a tubi flessibili pesanti o rigidi, l'innesto viene collegato saldamente con il componente. Maggiore è la pressione di prova, maggiore è la forza con cui l'innesto WEH® si innesta all'interno del filetto, realizzando così un perfetto collegamento in pochi secondi. L'O-Ring anteriore dell'innesto permette una perfetta tenuta. Non richiede ulteriori dispositivi di serraggio. Con l'impiego di una sola guarnizione all'interno dell'apparecchio, la manutenzione sull'adattatore è molto semplice.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesto rapido per prove di funzionamento e pressione pneumatiche ed oleodinamiche di componenti con filettatura interna, ad es. gruppi idraulici.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS	Vuoto fino a max. 350 bar
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1 x 10 ³ mbar x l/s
Azionamento	Azionamento manuale tramite leva
Materiali dei componenti	Acciaio inox antiruggine
Materiali delle guarnizioni	NBR

Altre versioni su richiesta

Osservazione: in caso di impiego di liquidi corrosivi (anche acqua) si prega di richiedere informazioni!

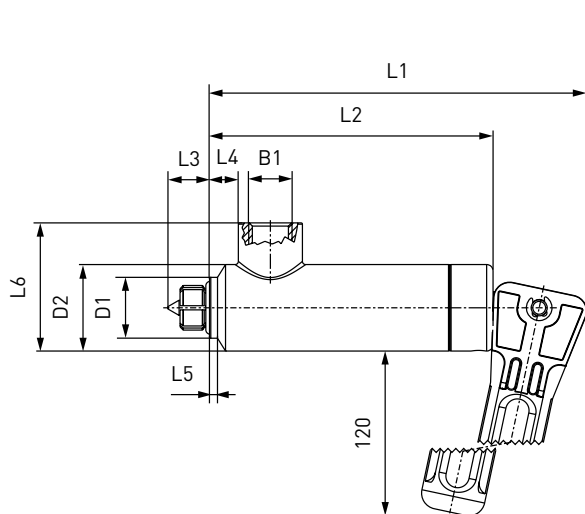
Esempio di utilizzo:



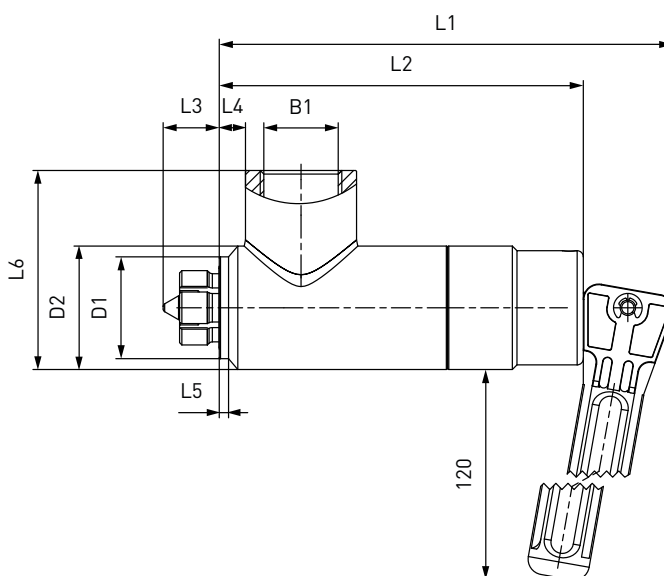
» Innesso WEH® TW19

ORDINAZIONE | INNESTO WEH® TW19

Misure approssimative (mm)



Grandezza 2 - 4

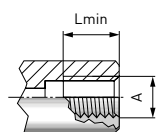


Grandezza 5 - 6

Grandezza	B1 (femmina)	D1	D1*	D2	D2*	L1	L2	L3	L4	L5	L5*	L6
2	G1/4"	19,0	20,5	27,0	27,0	118,0	88,5	13,0	9,0	2,5	5,0	40,0
3	G3/8"	23,0	26,0	32,0	32,0	131,0	101,5	16,0	9,5	2,0	4,0	50,0
4	G1/2"	27,0	29,0	37,0	37,0	131,0	101,5	17,0	8,0	3,0	4,0	55,0
5	G3/4"	33,0	40,5	40,0	45,0	146,0	117,0	19,5	8,0	3,0	8,0	69,0
6	G1"	40,0	46,5	49,0	49,0	170,0	140,0	17,0	18,0	3,0	8,0	74,0

* valido per SAE J1926

Filettatura metrica DIN 13 - Fori di avvitamento misurato secondo DIN 3852 Parte 1, Forma X e Y

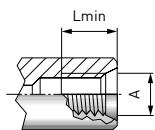


Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
C1-16484	2	M12x1,5	9,5
C1-16483	2	M14x1,5	9,5
C1-16590	3	M16x1,5	10,5
C1-16459	3	M18x1,5	10,5
C1-18404	4	M20x1,5	10,5
C1-16460	4	M22x1,5	10,5
C1-12860	5	M24x1,5	11,0
C1-17260	5	M26x1,5	11,0
C1-14605	6	M30x1,5	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

» Innesso WEH® TW19

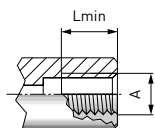
Filettatura metrica ISO secondo DIN 13 - *Fori di avvitamento secondo ISO 6149-1*



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
C1-35915	2	M12x1,5	9,5
C1-14940	2	M14x1,5	9,5
C1-48588	3	M16x1,5	10,5
C1-35916	3	M18x1,5	10,5
C1-119114	4	M20x1,5	10,5
C1-33703	4	M22x1,5	10,5
C1-41186	5	M27x2,0	11,0
C1-187479	6	M27x2,0	11,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

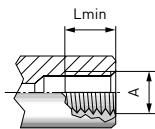
Tubi filettati Whitworth secondo DIN EN ISO 228-1 - *Fori di avvitamento misurati secondo DIN 3852 Parte 2, Forma X e Y*



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
C1-16494	2	G1/4"	9,5
C1-16493	3	G3/8"	10,5
C1-16888	4	G1/2"	10,5
C1-187460	4	G5/8"	10,5
C1-15161	5	G3/4"	11,0
C1-18191	6	G1"	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

BSPT (filettatura conica Whitworth) - *Fori di avvitamento misurato secondo DIN 3852 Parte 2, Forma X e Y*

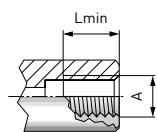


Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
C1-14544	2	BSPT 1/4"	9,5
C1-18648	3	BSPT 3/8"	10,5
C1-17275	4	BSPT 1/2"	10,5
C1-169262	5	BSPT 3/4"	11,0
su Richiesta	6	BSPT 1"	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

» Innesto WEH® TW19

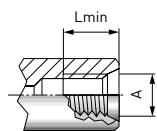
Filettatura NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983) - secondo SAE J476a



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
C1-16565	2	NPT 1/4"	9,5
C1-44258	3	NPT 3/8"	10,5
C1-72165	4	NPT 1/2"	10,5
C1-187461	4	NPT 5/8"	10,5
C1-164869	5	NPT 3/4"	11,0
C1-171955	6	NPT 1"	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

SAE-O-Ring Boss - secondo SAE J1926 / ISO 11926



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
C1-164843	2	UNF 1/2"-20	9,5
C1-16485	2	UNF 9/16"-18	9,5
C1-17618	3	UNF 3/4"-16	10,5
C1-18242	4	UNF 7/8"-14	10,5
C1-18394-X1	5	UN 1 1/16"-12	11,0
C1-16461	6	UN 1 5/16"-12	11,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

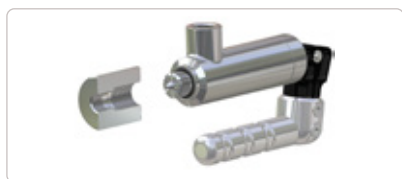
ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW19 sono disponibili i seguenti accessori:

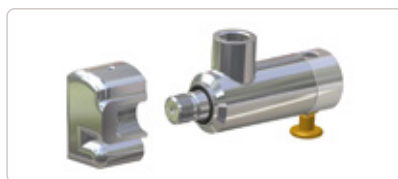
appo di tenuta (vedi pagina 15)

SOLUZIONI SPECIALI

Esempi:



TW19 con leva di serraggio parallela



TW19 in struttura ridotta con azionamento a V



TW19 con attacco laterale a 45° e dispositivo di sicurezza antitorsione

» Innesto WEH® TW05

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Meccanismo a pinze di serraggio WEH®
- Semplice cambio della guarnizione
- Disegno ergonomico
- Costruzione compatta
- Materiali di alta qualità
- Possibilità di automatizzazione

Con l'innesto rapido WEH® TW05 i particolari pneumatici saranno velocemente collaudati, come mai prima. Collegamento e messa in pressione del pezzo di collaudo si realizzano con una sola operazione azionando semplicemente la ghiera scorrevole. Onerosi tempi di collaudo sono ridotti e l'innesto rapido si ripaga entro brevissimo tempo.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesto rapido per prove di funzionamento e pressione pneumatiche su componenti con filettatura interna, ad es. cilindri, valvole, rubinetti, azionamenti orientabili, ecc.

Osservazione: Nell'uso di innesti rapidi WEH® con azionamento pneumatico e pinze di serraggio per filetti nell'impianto automatizzato, attenersi alle indicazioni tecniche a pagina 84.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione minima di esercizio	5 bar
Pressione di esercizio massima ammissibile PS	12 bar
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Materiali dei componenti	Segmenti di serraggio: acciaio inox antiruggine Parti esterne: alluminio anodizzato
Materiali delle guarnizioni	NBR

Altre versioni su richiesta

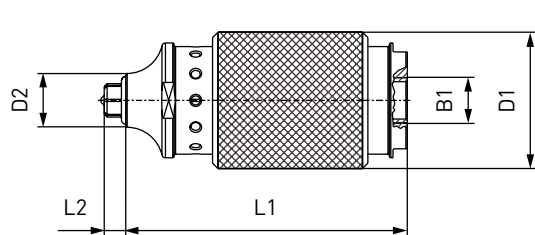
Esempio di utilizzo:



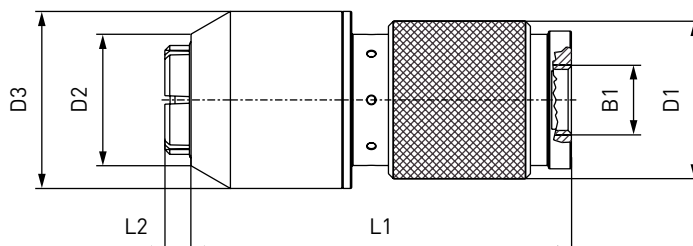
» Innesso WEH® TW05

ORDINAZIONE | INNESTO WEH® TW05

Misure approssimative (mm)



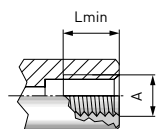
Grandezza 0 -4



Grandezza 5 -6

Baugröße	B1 (Innengewinde)	D1	D2	D3	L1	L2
1	G1/4"	38,0	15,0	-	78,5	6,0
2	G1/4"	38,0	19,0	-	78,5	6,0
3	G1/2"	48,0	23,5	-	82,5	6,5
4	G1/2"	48,0	27,0	-	83,0	6,0
5	G1/2"	48,0	32,0	54,0	115,0	9,0
6	G1/2"	48,0	40,0	54,0	116,0	8,0

Filettatura metrica DIN 13 - Fori di avvitamento misurato secondo DIN 3852 Parte 1, Forma X e Y

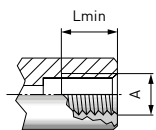


Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
TW05-W8012-045	1	M8x1,0	7,0
TW05-W8013-045	1	M10x1,0	7,0
TW05-W8042-045	1	M10x1,5	7,0
TW05-W8014-045	2	M12x1,0	9,5
TW05-W8015-045	2	M12x1,5	9,5
TW05-W8041-045	2	M12x1,75	9,5
TW05-W8039-045	2	M14x1,0	9,5
TW05-W8016-045	2	M14x1,5	9,5
TW05-W8017-085	3	M16x1,5	10,5
TW05-W8018-085	3	M18x1,5	10,5
TW05-W8019-085	4	M20x1,5	10,5
TW05-W8020-085	4	M22x1,5	10,5
TW05-W8021-085	5	M24x1,5	11,0
TW05-W8040-085	6	M30x1,5	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

» Innesso WEH® TW05

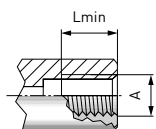
Tubi filettati Whitworth secondo DIN EN ISO 228-1 - *Fori di avvitamento misurati secondo DIN 3852 Parte 2, Forma X e Y*



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
TW05-W8000-045	1	G1/8"	7,0
TW05-W8001-045	2	G1/4"	9,5
TW05-W8002-085	3	G3/8"	10,5
TW05-W8003-085	4	G1/2"	10,5
TW05-W8004-085	5	G3/4"	11,0
TW05-W8005-085	6	G1"	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

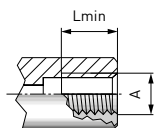
BSPT (filettatura conica Whitworth) - *Fori di avvitamento misurato secondo DIN 3852 Parte 2, Forma X e Y*



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
TW05-W8043-045	1	BSPT 1/8"	7,0
TW05-W8044-045	2	BSPT 1/4"	9,5
TW05-W8038-085	3	BSPT 3/8"	10,5
TW05-W8045-085	4	BSPT 1/2"	10,5
TW05-W8053-085	5	BSPT 3/4"	11,0
TW05-W8047-085	6	BSPT 1"	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Filettatura NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983) - *secondo SAE J476a*

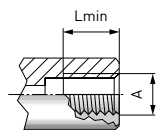


Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
TW05-W8006-045	1	NPT 1/8"	7,0
TW05-W8007-045	2	NPT 1/4"	9,5
TW05-W8008-085	3	NPT 3/8"	10,5
TW05-W8009-085	4	NPT 1/2"	10,5
TW05-W8010-085	5	NPT 3/4"	11,0
TW05-W8011-085	6	NPT 1"	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

» Innesto WEH® TW05

SAE-O-Ring Boss - secondo SAE J1926 / ISO 11926



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
TW05-W8030-045	1	UNF 7/16"-20	7,0
TW05-W8031-045	2	UNF 1/2"-20	9,5
TW05-W8032-045	2	UNF 9/16"-18	9,5
TW05-W8033-085	3	UNF 3/4"-16	10,5
TW05-W8034-085	4	UNF 7/8"-14	10,5
TW05-W8035-085	5	UN 1 1/16"-12	11,0
TW05-W8036-085	6	UN 1 3/16"-12	11,0
TW05-W8037-085	6	UN 1 5/16"-12	11,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW05 sono disponibili i seguenti accessori:

Comando a scatola per automatizzazi-

Per collaudi in automatico per TW05 la ghiera scorrevole può essere sostituita con un comando a scatola.



Codice	Descrizione
E01-50292	Comando a scatola per automatizzazione (grandezza 1)

SOLUZIONI SPECIALI

Esempi:



TW05 con corpo allungato

» Innesso WEH® TW26

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Meccanismo a pinze di serraggio WEH®
- Semplice cambio della guarnizione
- Eliminazione di dispositivi di collaudo
- Costruzione compatta
- Materiali di alta qualità

Tipologia costruttiva particolarmente ridotta

Con l'innesso rapido WEH® TW26 è possibile svolgere prove di funzionamento e pressione idrauliche e pneumatiche su componenti con filettatura interna. Maggiore è la pressione di prova, maggiore è la forza con cui l'innesso WEH® si innesta all'interno del filetto, realizzando così un perfetto collegamento in pochi secondi. L'O-Ring anteriore dell'innesso permette una perfetta tenuta. Non richiede ulteriori dispositivi di serraggio. Dispendiosi e onerosi dispositivi di collaudo potranno essere eliminati. L'innesso rapido convince soprattutto grazie alla sua struttura compatta e all'ergonomia. WEH® TW26 può essere utilizzato anche come tappo, chiudendo il raccordo laterale "B1".

Settori d'impiego e applicazioni

Innesso rapido per prove di funzionamento e pressione pneumatiche ed oleodinamiche con mezzi fluidi e gassosi su componenti con filettatura interna.

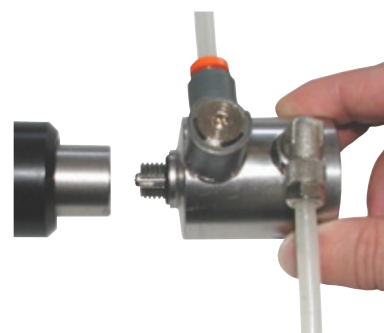
Osservazione: Nell'uso di innessi rapidi WEH® con azionamento pneumatico e pinze di serraggio per filetti nell'impianto automatizzato, attenersi alle indicazioni tecniche a pagina 83.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS	Max. 50 bar
Pressione di comando	6 - 12 bar aria compressa
Raccordo di pressione di comando P1	G1/8" femmina
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Azionamento	pneumatico
Materiali dei componenti	Antiruggine
Materiali delle guarnizioni	NBR
Ausführung	Senza avvitamenti
Conformità / Prove / Autorizzazioni	PED 2014/68/EU, Art. 4.3

Altre versioni su richiesta

Esempio di utilizzo:

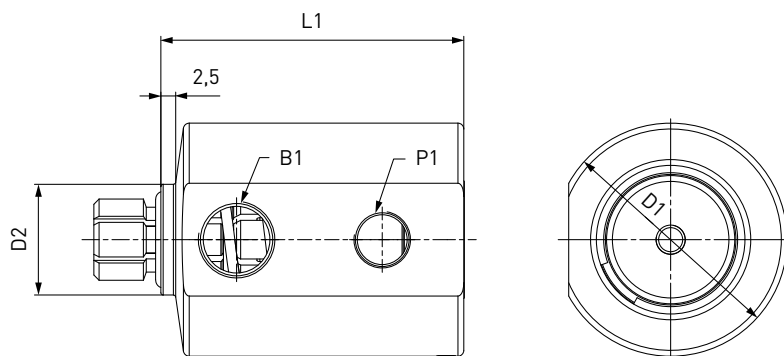


» Innesso WEH® TW26

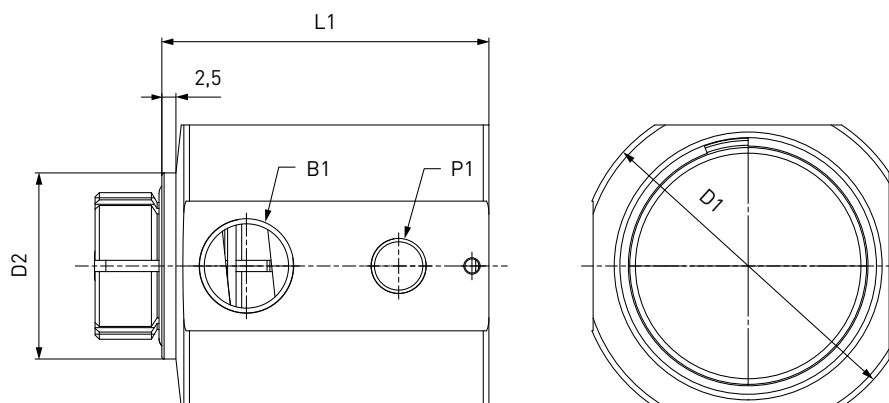
ORDINAZIONE | INNESTO WEH® TW26

Misure approssimative (mm)

Grandezza 1 - 4



Grandezza 5



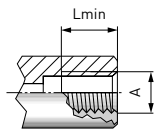
Grandezza	Entrata B1	D1	D2	L1
1	G1/4" IG	40,0	15,0	52,0
2	G1/4" IG	40,0	19,0	52,0
3*	G1/4" IG	40,0	23,0	55,5
3**	G3/8" IG	40,0	23,0	55,5
4	G3/8" IG	40,0	26,0	55,5
5	G3/8" IG	60,0	33,0	58,0

* valido per filettature metriche

** valido per filettature Whitworth

» Innesto WEH® TW26

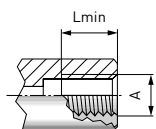
Filettatura metrica DIN 13 - *Fori di avvitamento misurato secondo DIN 3852 Parte 1, Forma X e Y*



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
C1-34098	1	M10x1,0	7,0
C1-119213	2	M12x1,5	11,5
C1-119214	2	M14x1,5	11,5
C1-119215	3	M16x1,5	12,0
C1-16356-X1	3	M18x1,5	11,0
su Richiesta	4	M20x1,5	11,0
C1-66154	5	M26x1,5	12,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Tubi filettati Whitworth secondo DIN EN ISO 228-1 - *Fori di avvitamento misurati secondo DIN 3852 Parte 2, Forma X e Y*



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Lmin*
C1-172942	1	G1/8"	7,0
C1-11761	2	G1/4"	11,5
C1-180353	3	G3/8"	12,0
C1-11763	4	G1/2"	11,0
C1-103944	5	G3/4"	12,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

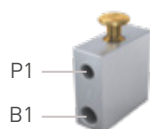
» Innesto WEH® TW26

ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW26 sono disponibili i seguenti accessori:

Blocco azionamento con valvola V

Per applicazioni automatizzate, TW26 è disponibile anche con azionamento pneumatico. In riferimento a ciò, consigliamo il nostro blocco azionamento con valvola V con attacchi per condotte di controllo e pressione.



Codice	Descrizione	Attacco B1 (femmina)	Attacco P1 (femmina)
W6441	Blocco azionamento con valvola V	G1/4"	G1/8"
W56201	Blocco azionamento con valvola V	G3/8"	G1/8"

» Innesto WEH® TW03

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Tenuta perfetta con un semplice avvitamento a mano
- Semplice cambio della guarnizione
- Disegno ergonomico
- Materiali di alta qualità

L'innesto rapido WEH® TW03 è stato progettato appositamente per collaudare componenti con filettatura interna. L'innesto viene avvitato semplicemente a mano all'interno del pezzo di collaudo fino a quando la guarnizione non sarà premuta contro il pezzo. L'uso di utensili per il serraggio o nastri non sono più necessari. Guarnizioni in NBR a prova di usura sono indicate per la produzione industriale.

WEH® TW03 è disponibile come innesto con entrata del fluido, con e senza giunto rotante e come tappo.

Oltre alla versione standard, offriamo naturalmente anche soluzioni speciali specifiche per clienti, come ad es. per la tenuta su superfici rotonde o per campi di pressione superiori, fino a 700 bar. Si prega di farne richiesta!

Settori d'impiego e applicazioni

Innesto rapido per prove di pressione e in vuoto su componenti con filettatura interna, ad es. raccordi, rubinetti, tubi, boiler, contenitori, corpi riscaldanti, ecc.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS	Vuoto fino a max. 345 bar
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1×10^{-3} mbar x l/s
Materiali dei componenti	Acciaio inox antiruggine
Materiali delle guarnizioni	NBR

Altre versioni su richiesta

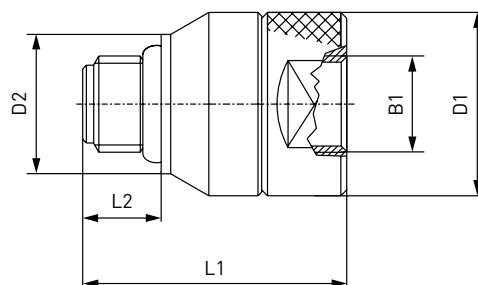
Esempio di utilizzo:



» Innesto WEH® TW03

ORDINAZIONE | INNESTO WEH® TW03

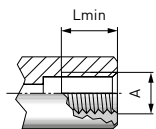
Misure approssimative (mm)



Grandezza	B1 (femmina)	D1	D2	L1	L2
1	G1/8"	20,5	15,0	33,0	10,5
2	G1/4"	25,0	19,0	36,0	11,0
3	G3/8"	30,0	22,0	39,5	11,0
4	G1/2"	35,0	28,0	47,5	14,5
5	G3/4"	43,0	38,0	50,5	16,0
6	G1"	50,0	44,0	60,0	18,0
7	G1 1/4"	60,0	54,0	55,0	19,5
8	G1 1/2"	70,0	61,0	62,0	19,5
9	G1 1/2"	82,0	73,5	70,0	21,0

» Innesto WEH® TW03

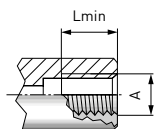
Filettatura metrica DIN 13 - Fori di avvitamento misurato secondo DIN 3852 Parte 1, Forma X e Y



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Max. p resione di esercizio (PS)	Lmin*
C1-12116	1	M10x1,0	345 bar	7,0
C1-187465	1	M10x1,5	345 bar	7,0
C1-187469	2	M12x1,0	345 bar	7,0
C1-12124	2	M12x1,5	345 bar	9,5
C1-12126	2	M14x1,5	345 bar	9,5
C1-12061	3	M16x1,5	276 bar	10,5
C1-12130	3	M18x1,5	276 bar	10,5
C1-12133	4	M20x1,5	276 bar	10,5
C1-12135	4	M22x1,5	276 bar	10,5
C1-12138	5	M24x1,5	276 bar	11,0
C1-12140	5	M26x1,5	276 bar	11,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

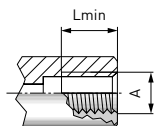
Tubi filettati Whitworth secondo DIN EN ISO 228-1 - Fori di avvitamento misurati secondo DIN 3852 Parte 2, Forma X e Y



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Max. p resione di esercizio (PS)	Lmin*
C1-11821	1	G1/8"	345 bar	7,0
C1-11824	2	G1/4"	345 bar	9,5
C1-11827	3	G3/8"	276 bar	10,5
C1-11830	4	G1/2"	276 bar	10,5
C1-11833	5	G3/4"	276 bar	11,0
C1-11836	6	G1"	276 bar	12,5
C1-11839	7	G1 1/4"	276 bar	19,5
C1-11842	8	G1 1/2"	210bar	19,5
C1-17162-X1	9	G2"	172 bar	21,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Filettatura NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983) - secondo SAE J476a



Codice	Grandezza	Filettatura A (femmina)	Max. p resione di esercizio (PS)	Lmin*
C1-12224	1	NPT 1/8"	345 bar	7,0
C1-12233	2	NPT 1/4"	345 bar	9,5
C1-12235	3	NPT 3/8"	276 bar	10,5
C1-12239	4	NPT 1/2"	276 bar	10,5
C1-12240	5	NPT 3/4"	276 bar	11,0
C1-12242	6	NPT 1"	276 bar	12,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

» Innesto WEH® TW03

ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW03 sono disponibili i seguenti accessori:

Tappo a vite per versione con tappo (vedere pagina 15)

SOLUZIONI SPECIALI

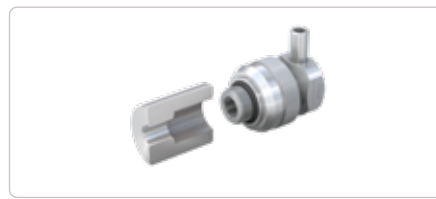
Esempi:



TW03 con corpo allungato



TW03 per superfici rotonde



TW03 con attacco laterale a 90°



TW03 con passaggio rotante



TW03 come tappo

» Innesto WEH® TW18

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Meccanismo a pinze di serraggio WEH®
- Disegno ergonomico
- Materiali di alta qualità
- Diversi tipi di azionamento
- Possibilità di automatizzazione
- Eliminazione di dispositivi di collaudo

Con l'innesto rapido WEH® TW18 si possono ottenere molto velocemente tenute perfette su raccordi con filettatura esterna. A tale fine, si applica il TW18 sul raccordo filettato del pezzo di collaudo, le pinze di serraggio si innestano sulla filettatura e il collegamento è istituito.

L'innesto WEH® TW18 è disponibile con vari comandi di azionamento:

TW18H - Azionamento manuale della leva

TW18V - Azionamento pneumatico con valvola a pulsante

TW18P - Azionamento pneumatico attraverso un dispositivo esterno in modo manuale, semi o completamente automatico

Gli azionamenti possono essere sostituiti in qualunque momento con la massima semplicità. Per eseguire questa operazione è sufficiente svitare la parte posteriore dell'innesto e sostituire l'azionamento desiderato.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesto rapido per prove di pressione e funzionamento pneumatiche e idrauliche di componenti con filettatura esterna, quali ad esempio motori, cilindri, serbatoi di serbatoi di pressione, flessibili, rubinetti, ecc.

Osservazione: Nell'uso di innesti rapidi WEH® con azionamento pneumatico e pinze di serraggio per filetti nell'impianto automatizzato, attenersi alle indicazioni tecniche a pagina 84.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS	Vuoto fino a max. 350 bar
Pressione di comando	6 - 12 bar aria compressa
Raccordo di pressione di comando P1	G1/8" femmina
Raccordo di pressione di comando P2	G1/4" femmina
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1×10^{-3} mbar x l/s
Azionamento	H = azionamento manuale della leva V = azionamento pneumatico della valvola a pulsante P = azionamento pneumatico attraverso un dispositivo esterno in modo manuale, semi o completamente automatico
Materiali dei componenti	Acciaio inox antiruggine, alluminio anodizzato
Materiali delle guarnizioni	NBR

Altre versioni su richiesta

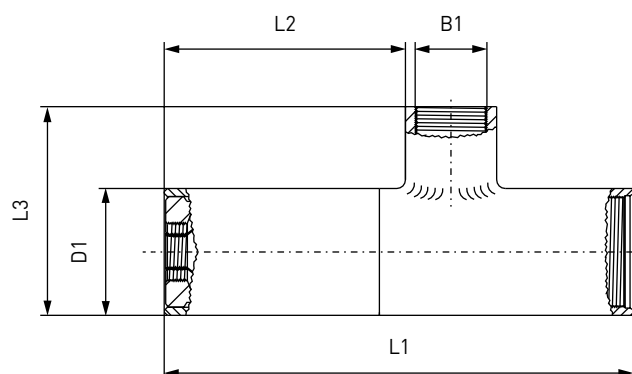
Esempio di utilizzo:



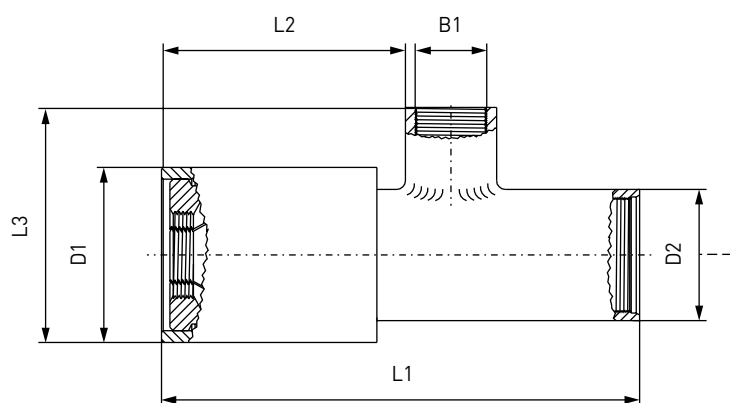
» Innesso WEH® TW18

ORDINAZIONE | INNESTO WEH® TW18

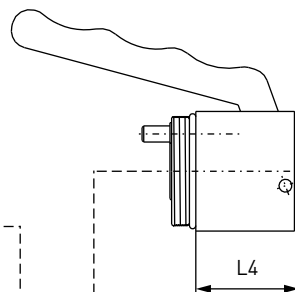
Misure approssimative (mm)



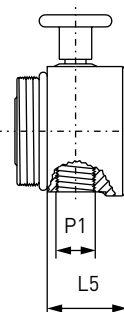
Grandezza 1 - 2



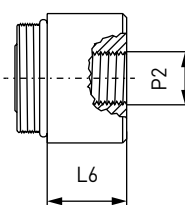
Grandezza 3



H
Manuale attraverso l'azionamento della leva. Necessita una forza media.



V
Pneumatico attraverso l'azionamento della valvola a pulsante. Necessita di poca forza.

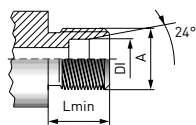


P
Pneumatico attraverso dispositivo esterno in modo manuale, semi o completamente automatico

Grandezza	B1 (femmina)	D1	D2	L1	L2	L3	L4	L5	L6
1	G1/2"	32,0	-	134,0	65,0	57,5	25,0	18,0	18,0
2	G1/2"	39,0	-	142,0	71,0	64,5	32,0	18,0	18,0
3	G1/2"	52,0	39,0	142,0	70,5	64,5	32,0	18,0	18,0

» Innesto WEH® TW18

Collegamento a vite su tubo rigido secondo ISO 8434-1

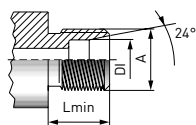


Codice	Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Max. pressioni esercizio PS**	DI max.	Serie	Lmin*
TW18...-W8133-085	1	M8x1,0	100 bar	4,0	LL	8,0
TW18...-W8134-085	1	M10x1,0	100 bar	6,0	LL	8,0
TW18...-W8135-085	1	M12x1,0	100 bar	8,0	LL	9,0
TW18...-W8136-085	1	M12x1,5	250 bar	6,0	L	10,0
TW18...-W8137-085	1	M14x1,5	250 bar	8,0	L	10,0
TW18...-W8138-085	1	M16x1,5	250 bar	10,0	L	11,0
TW18...-W8139-085	2	M18x1,5	250 bar	12,0	L	11,0
TW18...-W8140-085	2	M22x1,5	250 bar	15,0	L	12,0
TW18...-W8141-085	3	M26x1,5	160 bar	18,0	L	12,0
TW18...-W8142-085	3	M30x1,5	160 bar	22,0	L	14,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

** conforme ISO 8434-1

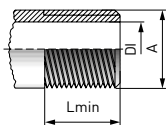
Raccordo filettato secondo DIN 7631 / DIN 7647 - Superficie piana esenta da bava



Codice	Grandezza	Filettatura A (Maschio)	DI max.	Lmin*
TW18...-W8151-085	1	M10x1,0	3,0	8,0
TW18...-W8152-085	1	M12x1,5	4,0	10,0
TW18...-W8153-085	1	M14x1,5	6,0	10,0
TW18...-W8154-085	1	M16x1,5	8,0	11,0
TW18...-W8155-085	2	M18x1,5	10,0	11,0
TW18...-W8214-085	2	M20x1,5	11,0	11,0
TW18...-W8156-085	2	M22x1,5	12,0	12,0
TW18...-W8157-085	3	M26x1,5	15,0	12,0
TW18...-W8158-085	3	M30x1,5	19,0	14,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

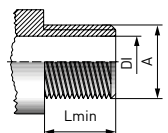
Filettatura Whitworth secondo ISO 7/1 o DIN EN ISO 228-1 - Superficie piana liscia e priva di bave



Codice	Grandezza	Filettatura A (Maschio)	DI max.	Lmin*
TW18...-W8127-085	1	G1/8"	5,0	12,0
TW18...-W8128-085	1	G1/4"	6,0	12,0
TW18...-W8129-085	1	G3/8"	9,0	12,0
TW18...-W8130-085	2	G1/2"	14,5	12,0
TW18...-W8131-085	3	G3/4"	18,0	12,0
TW18...-W8132-085	3	G1"	18,0	12,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

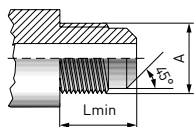
Filettatura NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983) - secondo SAE J476a, Superficie piana liscia e priva di bave



Codice	Grandezza	Filettatura A (Maschio)	DI max.	Lmin*
TW18...-W8208-085	1	NPT 1/8"	5,0	10,0
TW18...-W8207-085	1	NPT 1/4"	7,0	14,0
TW18...-W8209-085	1	NPT 3/8"	10,5	14,0
TW18...-W8210-085	2	NPT 1/2"	14,0	19,0
TW18...-W8211-085	3	NPT 3/4"	18,0	19,0
TW18...-W8212-085	3	NPT 1"	18,0	20,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

SAE J512 (45° cono), SAE J513

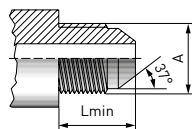


Codice	Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Lmin*
TW18...-W8100-085	1	UNF 5/16"-24	11,0
TW18...-W8101-085	1	UNF 3/8"-24	11,5
TW18...-W8102-085	1	UNF 7/16"-20	13,0
TW18...-W8103-085	1	UNF 1/2"-20	14,5
TW18...-W8104-085	1	UNF 5/8"-18	16,0
TW18...-W8105-085	2	UNF 11/16"-16	17,5
TW18...-W8106-085	2	UNF 3/4"-16	19,0
TW18...-W8107-085	2	UNF 7/8"-14	22,5
TW18...-W8108-085	3	UNF 11/16"-14	25,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

» Innesso WEH® TW18

SAE J514 JIC 37°



Codice	Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Lmin*
TW18...-W8117-085	1	UNF 5/16"-24	11,5
TW18...-W8118-085	1	UNF 3/8"-24	12,5
TW18...-W8119-085	1	UNF 7/16"-20	14,0
TW18...-W8120-085	1	UNF 1/2"-20	14,0
TW18...-W8121-085	1	UNF 9/16"-18	14,5
TW18...-W8122-085	2	UNF 3/4"-16	17,0
TW18...-W8123-085	2	UNF 7/8"-14	19,5
TW18...-W8124-085	3	UN 1 1/16"-12	22,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

In caso di ordinazione dell'innesto WEH® TW18 aggiungere, oltre alle informazioni presenti alla pagina 9, le seguenti informazioni:

1. Codice

Nel codice indicare, in luogo del segnaposto, (...) il tipo di azionamento desiderato (H, V o P).

Esempio TW18H-W8133-085

2. Campo di pressione

Aggiungere LP = versione a bassa pressione (fino a 50 bar) o HP = versione ad alta pressione (fino a 350 bar) al termine del codice.

Esempio TW18H-W8133-085/HP

» Innesto WEH® TW18

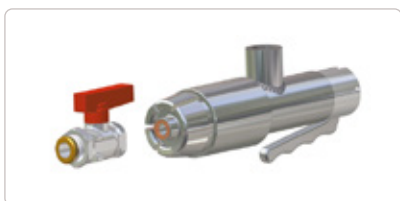
ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW18 sono disponibili i seguenti accessori:

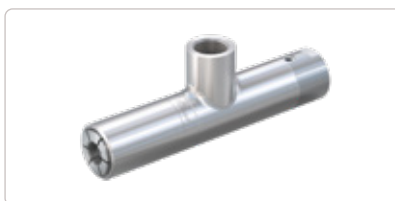
Tappo di tenuta (vedi pagina 15)

SOLUZIONI SPECIALI

Esempi:



TW18H con pinze di serraggio allungate per controllare i rubinetti a sfera



TW18Z con azionamento pneumatico, flusso centrale e supporto pressione laterale

» Innesto WEH® TW04

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Tenuta perfetta con un semplice avvitamento a mano
- Semplice cambio della guarnizione
- Disegno ergonomico
- Materiali di alta qualità

L'innesto rapido WEH® TW04 garantisce in tempi rapidi una tenuta perfetta per collaudare, riempire, chiudere e sfiatare componenti con filettatura esterna.

L'innesto viene avvitato semplicemente a mano all'interno del pezzo di collaudo fino a quando la guarnizione è premuta contro il pezzo. L'uso di utensili per il serraggio o nastri non sono più necessari. Guarnizioni in NBR a prova di usura sono indicate per la produzione industriale.

WEH® TW04 è disponibile come innesto con entrata del fluido e come tappo.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesto rapido per il controllo della pressione e prove in vuoto su componenti con filettatura esterna, ad es. raccordi, rubinetti, tubi, boiler, contenitori, corpi riscaldanti, ecc.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS	Vuoto fino a max. 345 bar
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1×10^{-3} mbar x l/s
Materiali dei componenti	Acciaio inox antiruggine
Materiali delle guarnizioni	NBR

Altre versioni su richiesta

Esempio di utilizzo:

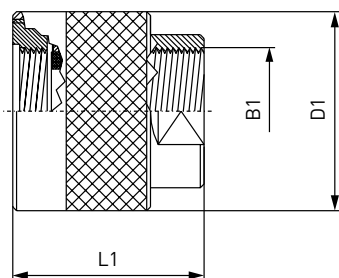


» Innesto WEH® TW04

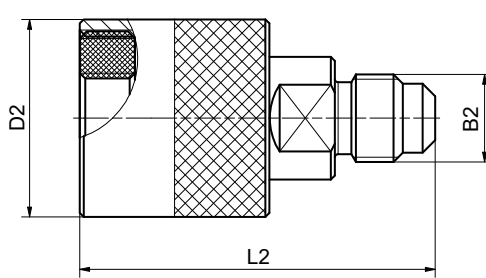
ORDINAZIONE | INNESTO WEH® TW04

Misure approssimative (mm)

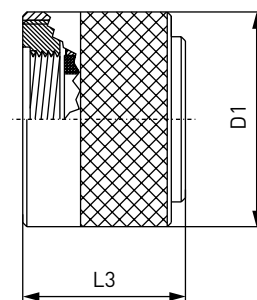
Innesto con entrata del fluido



*Innesto con entrata del fluido
(SAE J512, J513, J514)*



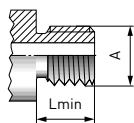
Tappo



Grandezza	B1 (Femmina)	B2 (Maschio)	D1	D2	L1	L2 (SAE J512 / J513)	L2 (SAE J514)	L3
1	G1/8"	-	22,0	-	35,5	-	-	25,5
2	G1/4"	UNF 7/16"-20	27,0	25,0	40,5	45,0	46,5	26,5
3	G3/8"	UNF 9/16"-18	32,0	30,0	38,0	48,0	48,0	28,0
4	G3/8"	UNF 3/4"-16	35,0	35,0	38,0	55,0	53,5	28,0
5	G1/2"	UNF 7/8"-14	37,0	38,0	51,0	63,0	59,5	33,0
6	G3/4"	UN 1 1/16"-12	44,0	44,0	52,0	66,5	63,5	34,0
7	G1"	-	52,0	-	60,0	-	-	39,5

» Innesso WEH® TW04

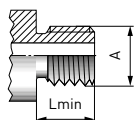
Filettatura metrica ISO secondo DIN 13 - Superficie piana liscia e priva di bave



Codice		Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Entrata B1 (Femmina)	Max. pressione di esercizio (PS)	Lmin*
Innesso	Tappo					
C1-12406	C1-12410	1	M10x1,0	G1/8"	50 bar	8,0
C1-12414	C1-12419	2	M12x1,5	G1/4"	50 bar	10,0
C1-12415	C1-12415	2	M14x1,5	G1/4"	50 bar	10,0
C1-12422	C1-12425	3	M16x1,5	G3/8"	50 bar	11,0
C1-12426	C1-12427	4	M18x1,5	G3/8"	50 bar	11,0
C1-188419	C1-12436	5	M20x1,5	G1/2"	50 bar	11,0
C1-12432	C1-12435	5	M22x1,5	G1/2"	50 bar	12,0
C1-12439	C1-12444	6	M24x1,5	G3/4"	50 bar	14,0
C1-173767	C1-188420	6	M26x1,5	G3/4"	50 bar	14,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

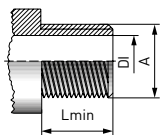
Filettatura Whitworth secondo ISO 7/1 o DIN EN ISO 228-1 - Superficie piana liscia e priva di bave



Codice		Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Entrata B1 (Femmina)	Max. pressione di esercizio (PS)	Lmin*
Innesso	Tappo					
C1-12405	C1-187463	1	G1/8"	G1/8"	50 bar	12,0
C1-12412	C1-187466	2	G1/4"	G1/4"	50 bar	12,0
C1-12421	C1-12424	3	G3/8"	G3/8"	50 bar	12,0
C1-12429	C1-12434	5	G1/2"	G1/2"	50 bar	12,0
C1-12438	C1-12442	6	G3/4"	G3/4"	50 bar	12,0
C1-12446	C1-12447	7	G1"	G1"	50 bar	12,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Filettatura NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983) - secondo SAE J476a, Superficie piana liscia e priva di bave

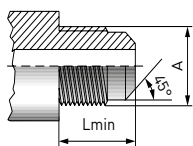


Codice		Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Entrata B1 (Femmina)	Max. pressione di esercizio (PS)	DI max.	Lmin*
Innesso	Tappo						
C1-12404	C1-181156	1	NPT 1/8"	G1/8"	50 bar	5,0	10,0
C1-12411	C1-187467	2	NPT 1/4"	G1/4"	50 bar	7,0	14,0
C1-12420	C1-187464	3	NPT 3/8"	G3/8"	50 bar	10,5	14,0
C1-12428	C1-187468	5	NPT 1/2"	G1/2"	50 bar	14,0	19,0
C1-12437	C1-173837	6	NPT 3/4"	G3/4"	50 bar	18,0	19,0
C1-12445	C1-12448	7	NPT 1"	G1"	50 bar	24,0	20,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

» Innesto WEH® TW04

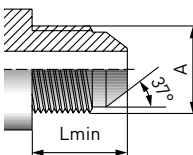
SAE J512 (45° cono), SAE J513



Codice		Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Entrata B1 (Maschio)	Max. pressione di esercizio (PS)	Lmin*
Innesto	Tappo					
Su richiesta	Su richiesta	2	UNF 7/16"-20	UNF 7/16"-20	345 bar	13,0
Su richiesta	Su richiesta	4	UNF 3/4"-16	UNF 3/4"-16	276 bar	19,0
Su richiesta	Su richiesta	5	UNF 7/8"-14	UNF 7/8"-14	276 bar	22,5
Su richiesta	Su richiesta	6	UN 1 1/16"-14	UN 1 1/16"-14	172 bar	25,5

* Lmin: lunghezza filettatura minim

SAE J514 JIC 37°



Codice		Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Entrata B1 (Maschio)	Max. pressione di esercizio (PS)	Lmin*
Innesto	Tappo					
C1-35638	C1-119973	2	UNF 7/16"-20	UNF 7/16"-20	345 bar	14,0
C1-32445	C1-96356	3	UNF 9/16"-18	UNF 9/16"-18	345 bar	14,5
C1-32446	C1-17172	4	UNF 3/4"-16	UNF 3/4"-16	276 bar	17,0
C1-188422	C1-119975	5	UNF 7/8"-14	UNF 7/8"-14	276 bar	19,5
C1-32447	C1-119976	6	UN 1 1/16"-12	UN 1 1/16"-12	172 bar	22,0

* Lmin: lunghezza filettatura minim

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW04 sono disponibili i seguenti accessori:

Tappo di tenuta (vedi pagina 15)

» Innesso WEH® TW800

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Meccanismo a pinze di serraggio WEH®
- Materiali di alta qualità
- Possibili versioni speciali

L'innesto rapido WEH® TW800 semplifica i cicli di lavoro, riduce i tempi di collaudo e migliora la produttività sui banchi di collaudo. Così l'innesto rapido è ideale per le prove di funzionamento e pressione nel campo di bassa pressione su componenti con scanalatura, collarino, ogiva, flangia, manicotto o filettatura esterna. Nell'industria automobilistica, WEH® TW800 è utilizzato tra l'altro per il controllo di attacchi carburante, attacchi per acqua di raffreddamento e riscaldamento e altre condotte di alimentazione nonché di componenti degli impianti di refrigerazione e climatizzazione. Grazie alla pregiata versione in acciaio inox, l'innesto è perfetto per i requisiti impegnativi del controllo industriale. L'innesto rapido TW800 è indicato per una pressione di max. 50 bar.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesso rapido per prove di funzionamento e pressione su componenti con scanalatura, collarino, ogiva, flangia, manicotto o filettatura esterna, ad es. per controllo di serbatoi di pressione, compressori, scambiatori di calore, dispositivi di misurazione, flessibili, tubi, serbatoi, ecc.

Osservazione: Nell'uso di innesti rapidi WEH® con azionamento pneumatico e pinze di serraggio per filetti nell'impianto automatizzato, attenersi alle indicazioni tecniche a pagina 84.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS*	Vuoto fino a max. 50 bar
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Materiali dei componenti	Acciaio inox antiruggine
Materiali delle guarnizioni	NBR

* a seconda dell'applicazione
Altre versioni su richiesta

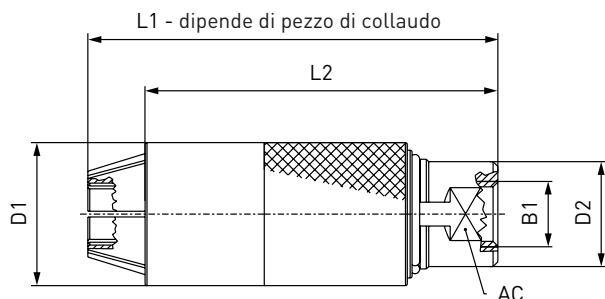
Esempio di utilizzo:



» Innesto WEH® TW800

ORDINAZIONE | INNESTO WEH® TW800

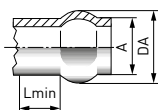
Misure approssimative (mm)



Grandezza	B1 (Femmina)	D1	D2	L2	SW
1	G1/8"	22,0	14,0	74,0	13
2	G1/8"	25,0	17,0	75,0	15
3	G1/4"	30,0	22,0	74,0	19
4	G3/8"	35,0	27,0	79,0	24
5	G1/2"	40,0	30,0	79,0	27
6	G3/4"	45,0	33,0	90,0	30
7	G3/4"	50,0	37,0	90,0	32
8	G3/4"	55,0	40,0	90,0	36
9	G1"	60,0	46,0	90,0	41
10	G1 1/4"	70,0	55,0	119,0	50

Altre grandezze su richiesta

Scanalature per collegamenti per flessibili

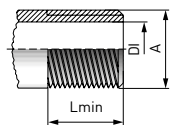


Codice	Grandezza	Ø esterno tubo A	Max. pressione di esercizio (PS)	DA + 0,5 / - 0	Lmin*
TW800B-W8378-025	1	7,0	10 bar	8,0	8,5
TW800B-W8379-025	1	7,5	10 bar	8,5	8,5
TW800B-W8380-025	1	8,0	10 bar	9,0	8,5
TW800B-W8381-025	2	10,0	10 bar	11,0	8,5
TW800B-W8382-045	3	12,0	10 bar	13,0	10,0
TW800B-W8383-045	3	12,5	10 bar	13,5	10,0
TW800B-W8384-045	3	15,0	10 bar	16,0	10,5
TW800B-W8385-065	4	16,0	10 bar	17,0	10,5
TW800B-W8386-065	4	18,0	10 bar	19,0	10,5
TW800B-W8387-065	4	20,0	10 bar	21,0	14,5
TW800B-W8388-085	5	22,0	10 bar	23,0	14,5
TW800B-W8389-085	5	25,0	10 bar	26,0	14,5
TW800B-W8390-125	6	28,0	10 bar	30,0	16,5
TW800B-W8391-125	6	30,0	10 bar	32,0	16,5
TW800B-W8392-125	7	32,0	10 bar	34,0	16,5
TW800B-W8393-125	7	35,0	10 bar	37,0	16,0
TW800B-W8394-125	8	38,0	10 bar	40,0	16,5
TW800B-W8395-125	8	40,0	10 bar	42,0	16,5
TW800B-W8396-125	8	42,0	10 bar	44,0	16,5

* Lmin: lunghezza min. necessaria dopo la scanalatura per il serraggio

» Innesso WEH® TW800

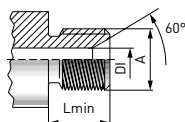
Filettatura Whitworth secondo ISO 7/1 o DIN EN ISO 228-1 - Superficie piana liscia e priva di bave



Codice	Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Max. pressione di esercizio (PS)	DI max.	Lmin*
TW800G-W8372-025	2	G1/8"	20 bar	5,0	12,0
TW800G-W8373-045	3	G1/4"	20 bar	8,5	12,0
TW800G-W8374-065	4	G3/8"	20 bar	10,5	12,0
TW800G-W8375-085	5	G1/2"	20 bar	14,5	12,0
TW800G-W8376-125	6	G3/4"	20 bar	20,0	12,0
TW800G-W8377-125	7	G1"	20 bar	25,0	12,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Raccordo filettato secondo DIN 7631 / DIN 7647 - Superficie piana esenta da bava

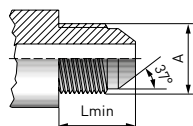


Codice	Grandezza	Filettatura A** (Maschio)	Max. pressione di esercizio (PS)	DI max.	Lmin*
TW800G-W8400-025	2	M10x1,0		3,0	8,0
TW800G-W8401-045	3	M12x1,5	50 bar	4,0	10,0
TW800G-W8402-045	3	M14x1,5	50 bar	6,0	10,0
TW800G-W8403-065	3	M16x1,5	50 bar	8,0	11,0
TW800G-W8404-065	4	M18x1,5	50 bar	10,0	11,0
TW800G-W8405-085	5	M22x1,5	50 bar	12,0	12,0
TW800G-W8406-125	6	M26x1,5	50 bar	15,0	12,0
TW800G-W8407-125	7	M30x1,5	50 bar	19,0	14,0
TW800G-W8408-125	8	M38x1,5	50 bar	25,0	14,0
TW800G-W8409-165	9	M45x1,5	50 bar	32,0	16,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

** conforme DIN 3853

SAE J514 JIC 37°

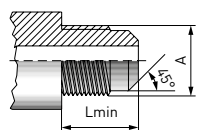


Codice	Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Max. pressione di esercizio (PS)	Lmin*
TW800G-W8318-025	1	UNF 5/16"-24	50 bar	11,5
TW800G-W8319-025	2	UNF 3/8"-24	50 bar	12,5
TW800G-W8320-025	2	UNF 7/16"-20	50 bar	14,0
TW800G-W8321-045	3	UNF 1/2"-20	50 bar	14,0
TW800G-W8322-045	3	UNF 9/16"-18	50 bar	14,5
TW800G-W8323-085	5	UNF 3/4"-16	50 bar	17,0
TW800G-W8324-085	5	UNF 7/8"-14	50 bar	19,5
TW800G-W8325-125	6	UN 1 1/16"-12	50 bar	22,0
TW800G-W8327-125	8	UN 1 5/16"-12	50 bar	23,5

* Lmin: lunghezza filettatura minima

» Innesto WEH® TW800

SAE J512 (45° cono), SAE J513



Codice	Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Max. pressione di esercizio (PS)	Lmin*
TW800G-W8300-025	1	UNF 5/16"-24	50 bar	11,0
TW800G-W8301-025	2	UNF 3/8"-24	50 bar	11,5
TW800G-W8302-025	2	UNF 7/16"-20	50 bar	13,0
TW800G-W8303-045	3	UNF 1/2"-20	50 bar	14,5
TW800G-W8311-045	3	UNF 9/16"-18	50 bar	**
TW800G-W8304-065	4	UNF 5/8"-18	50 bar	16,0
TW800G-W8305-065	4	UNF 11/16"-16	50 bar	17,5
TW800G-W8306-085	4	UNF 3/4"-16	50 bar	19,0
TW800G-W8307-085	5	UNF 7/8"-14	50 bar	22,5
TW800G-W8308-125	6	UN 1 1/16"-14	50 bar	25,5
TW800G-W8309-125	8	UN 1 1/4"-12	50 bar	28,5
TW800G-W8310-125	8	UN 1 3/8"-12	50 bar	**

* Lmin: lunghezza filettatura minima

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

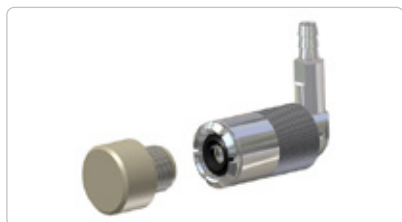
ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW800 sono disponibili i seguenti accessori:

Tappo di tenuta (vedi pagina 15)

SOLUZIONI SPECIALI

Esempi:



TW800 con attacco laterale a 90°



TW800 con ghiera ad azionamento pneumatico



TW800 innesto doppio

» Innesto WEH® TW850

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Meccanismo a pinze di serraggio WEH®
- Materiali di alta qualità
- Possibili versioni speciali

L'innesto rapido WEH® TW850 semplifica i cicli di lavoro, riduce i tempi di collaudo e migliora la produttività sui banchi di collaudo. Così l'innesto rapido è ideale per le prove di funzionamento e pressione nel campo di alta pressione su componenti con scanalatura, collarino, ogiva, flangia, manicotto o filettatura esterna.

Grazie alla pregiata versione in acciaio inox, l'innesto è perfetto per i requisiti impegnativi del controllo industriale.

L'innesto rapido TW850 è indicato per una pressione di max. 630 bar.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesto rapido per prove di funzionamento e pressione su componenti con scanalatura, collarino, ogiva, flangia, manicotto o filettatura esterna, ad es. per controllo di serbatoi di pressione, compressori, scambiatori di calore, dispositivi di misurazione, flessibili, tubi, serbatoi, ecc.

Osservazione: Nell'uso di innesti rapidi WEH® con azionamento pneumatico e pinze di serraggio per filetti nell'impianto automatizzato, attenersi alle indicazioni tecniche a pagina 84.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS*	Vuoto fino a max. 630 bar
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1×10^{-3} mbar x l/s
Materiali dei componenti	Acciaio inox antiruggine
Materiali delle guarnizioni	NBR

* a seconda dell'applicazione
Altre versioni su richiesta

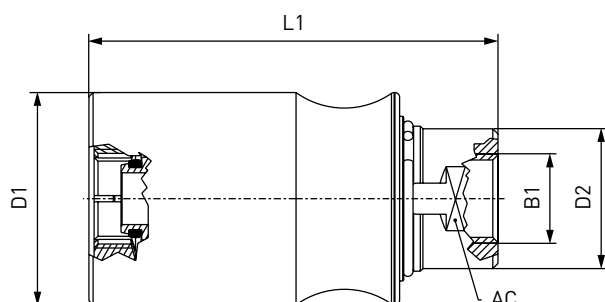
Esempio di utilizzo:



» Innesto WEH® TW850

ORDINAZIONE | INNESTO WEH® TW850

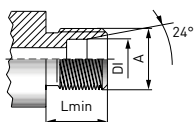
Misure approssimative (mm)



Grandezza	B1 (Femmina)	D1	D2	L1	AC
1	G1/8"	36,0	22,0	75,0	19
2	G3/8"	41,0	27,0	80,0	24
3	G3/8"	46,0	30,0	80,0	27
4	G1/2"	52,0	33,0	120,0	30

Altre grandezze su richiesta

Collegamento a vite su tubo rigido secondo ISO 8434-1



Codice	Grandezza	Filettatura A (Maschio)	Max. pressi- one di esercizio PS**	DI max.	Reihe	Lmin*
Su richiesta	1	M10x1,0	100 bar	6,0	LL	8,0
C1-109850	1	M12x1,0	100 bar	8,0	LL	9,0
C1-35809	1	M12x1,5	250 bar	6,0	L	10,0
C1-16988	1	M14x1,5	250 bar	8,0	L	10,0
C1-119138	2	M16x1,5	250 bar	10,0	L	11,0
C1-41109	2	M18x1,5	250 bar	12,0	L	11,0
C1-17601-X1	3	M22x1,5	250 bar	15,0	L	12,0
C1-17804	4	M26x1,5	160 bar	18,0	L	12,0
C1-18610	4	M30x2,0	160 bar	22,0	L	14,0
C1-11299	1	M14x1,5	630 bar	6,0	S	12,0
C1-84789	2	M16x1,5	630 bar	8,0	S	12,0
C1-43001	2	M18x1,5	630 bar	10,0	S	12,0
C1-11418	2	M20x1,5	630 bar	12,0	S	12,0
C1-11635-X1	3	M24x1,5	400 bar	16,0	S	14,0
C1-13281	4	M30x2,0	400 bar	20,0	S	16,0

* Lmin: lunghezza filettatura minima

** conforme ISO 8434-1

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

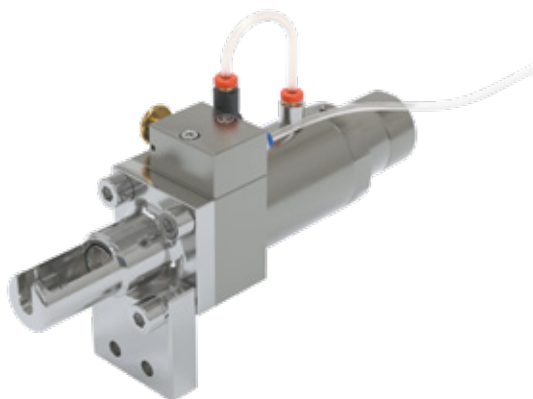
ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW850 sono disponibili i seguenti accessori:

Tappo di tenuta (vedi pagina 15)

» Innesto WEH® TW130

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Controllo di numeri di pezzi elevati
- Idoneo per l'automatizzazione di processi di collaudo
- Costruzione compatta

L'innesto rapido WEH® TW130 è stato progettato appositamente per collaudare componenti con viti a occhio, attacchi con dadi a risvolto per tubi e flessibili, ecc.

Grazie alla struttura robusta e alla semplicità del comando, è possibile controllare un numero di pezzi elevato. L'innesto è dotato di azionamento pneumatico, di un supporto personalizzato in acciaio per pezzi di collaudo e, secondo necessità, di una piastra di sostegno.

L'innesto WEH® TW130 è indicato per una pressione di max. 350 bar. Possibilità di automatizzazione.

Le versioni speciali, quali ad es. gli innesti multipli, sono disponibili su richiesta.

Settori d'impiego e applicazioni

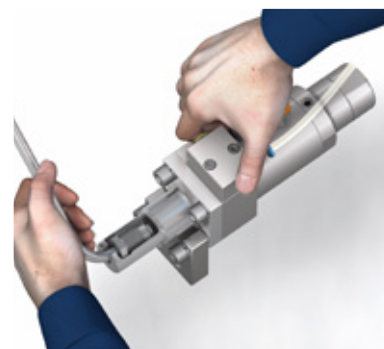
Innesto rapido per prove di funzionamento e pressione su componenti con viti a occhio e raccordi per tubi e flessibili con dadi a risvolto, ad es. scambiatori di calore, flessibili dell'alta pressione, ecc.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS	350 bar
Pressione di comando	Max. 6 - 8 bar
Raccordo di pressione di comando P1	G1/8" femmina
Gamma di temperature*	da -10 °C a +80 °C
Tasso di perdite	1×10^{-3} mbar x l/s
Azionamento	Azionamento pneumatico tramite valvola a pulsante.
Materiali dei componenti	Possibilità di automatizzazione
Materiali delle guarnizioni	NBR

* Gli intervalli di temperatura si riferiscono ai comuni oli idraulici, la compatibilità con i fluidi deve essere chiarita dal cliente!
Altre versioni su richiesta

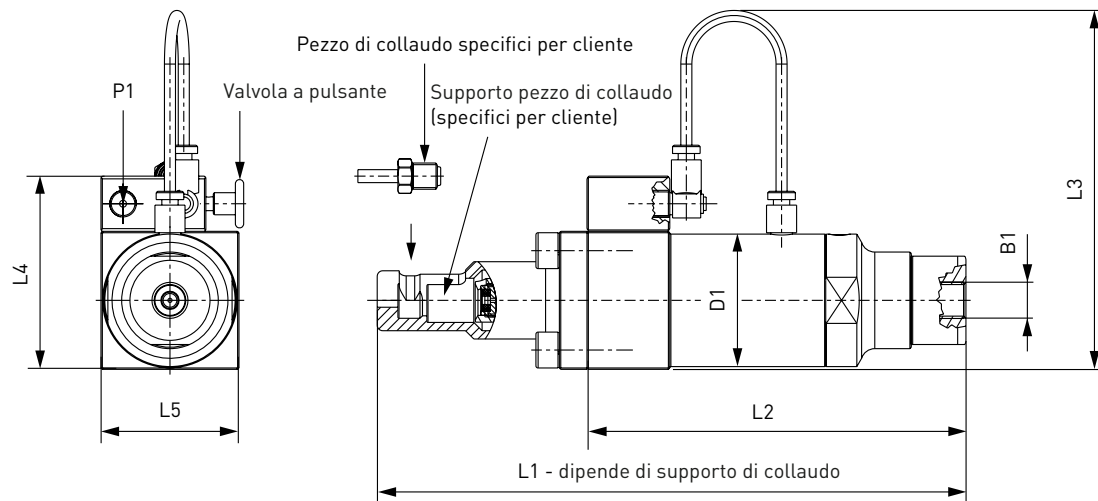
Esempio di utilizzo:



» Innesto WEH® TW130

ORDINAZIONE | INNESTO WEH® TW130

Misure approssimative (mm)



Codice	Grandezza	B1 (Femmina)	D1	L2	L3	L4	L5
Su richiesta	1	G1/4"	48,0	137,5	130,0	70,0	50,0
Su richiesta	2	G1/4"	62,0	137,5	140,0	84,0	64,0

Saremo lieti di rispondere alle vostre richieste relative ai pezzi di collaudo.

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW130 sono disponibili i seguenti accessori:

Dispositivi di fissaggio

Per il fissaggio del TW130, offriamo anche una piastra di sostegno. Si prega di farne richiesta!

» Innesto WEH® TW131

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Controllo di numeri di pezzi elevati
- Costruzione compatta
- Disegno ergonomico

L'innesto rapido WEH® TW131 è la versione manuale dell'innesto rapido WEH® TW130 ed è stato progettato appositamente per collaudare componenti con viti a occhio, attacchi con dadi a risvolto per tubi e flessibili, ecc.

Un campo di applicazione importante è quello del controllo degli scambiatori di calore nel settore della refrigerazione e della climatizzazione, ad es. per attacchi a saldare. Grazie alla struttura robusta e alla semplicità del comando, è possibile controllare un numero di pezzi elevato. La procedura di raccordo ha luogo manualmente attraverso arretramento e rilascio della ghiera. Il supporto del pezzo di collaudo è adattato al pezzo di collaudo del cliente.

L'innesto WEH® TW131 è indicato per una pressione di max. 50 bar.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesto rapido per prove di funzionamento e pressione su componenti con viti a occhio e raccordi per tubi e flessibili, ad es. scambiatori di calore, ecc.

DATI TECNICI

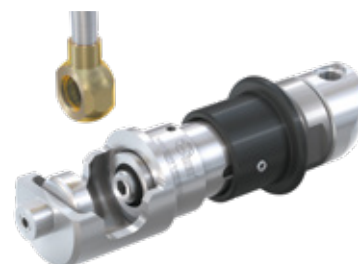
Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS	Max. 50 bar*
Gamma di temperature**	da -10 °C a +80 °C
Fluido	Aria, acqua, oli minerali, elio
Azionamento	Manuale tramite ghiera
Materiali dei componenti	Alloggiamento base: acciaio inox antiruggine, alluminio anodizzato duro
Materiali delle guarnizioni	NBR
Certificazione	PED 2014/68/EU

* Osservare le indicazioni sulla pressione massima specifica dell'applicazione, incise sull'innesto.

** Le gamme di temperatura valgono per i comuni oli idraulici, la compatibilità dei fluidi deve essere appurata dal cliente!

Altre versioni su richiesta

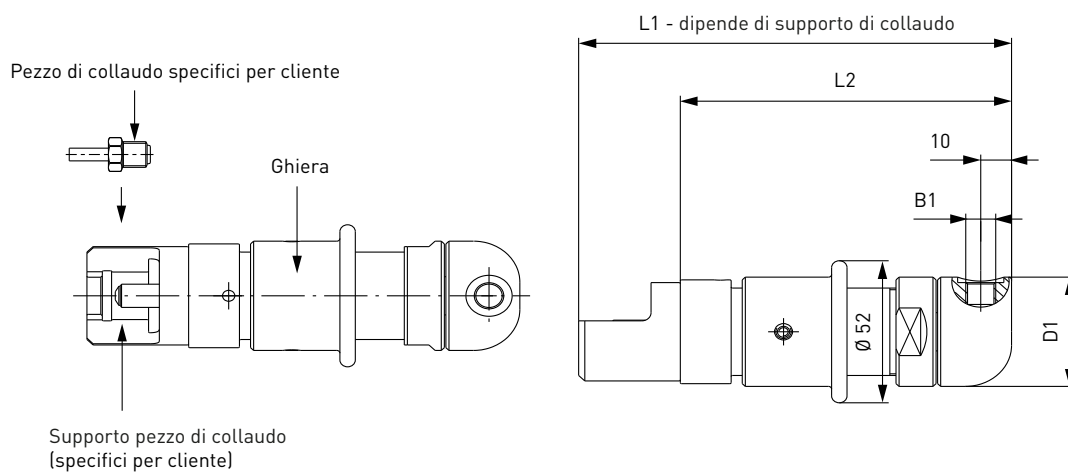
Esempio di utilizzo:



» Innesto WEH® TW131

ORDINAZIONE | Innesto WEH® TW131

Misure approssimative (mm)



Codice	Entrata B1	D1	L2
Su richiesta	G1/8" femmina	40,0	108,0

Saremo lieti di rispondere alle vostre richieste relative ai pezzi di collaudo.

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

» Innesto WEH® TW132

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Controllo di numeri di pezzi elevati
- Idoneo per l'automatizzazione di processi di collaudo
- Costruzione compatta
- Disegno ergonomico

L'innesto rapido WEH® TW132 è la versione a bassa pressione dell'innesto rapido WEH® TW130 ed è stato progettato appositamente per collaudare componenti con viti a occhio, attacchi con dadi a risvolto per tubi e flessibili, ecc. È possibile anche l'impiego sott'acqua.

Grazie alla struttura robusta e alla semplicità del comando, è possibile controllare un numero di pezzi elevato. L'innesto rapido ha un azionamento pneumatico. La posizione del supporto del pezzo di collaudo può essere regolata tramite il disco e il supporto è adattato al pezzo di collaudo del cliente.

L'innesto WEH® TW132 è indicato per una pressione di max. 50 bar. Possibilità di automatizzazione.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesto rapido per prove di funzionamento e pressione su componenti con viti a occhio e raccordi per tubi e flessibili con dadi a risvolto, ad es. scambiatori di calore, flessibili dell'alta pressione, ecc.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS	Max. 50 bar*
Pressione di comando	Max. 6 - 8 bar
Raccordo di pressione di comando P1	G1/8" femmina
Gamma di temperature**	da -10 °C a +80 °C
Fluido	Aria, acqua, oli minerali, elio
Azionamento	Pneumatico, possibilità di automatizzazione
Materiali dei componenti	Alloggiamento base: acciaio inox antiruggine, alluminio anodizzato duro
Materiali delle guarnizioni	NBR
Certificazione	PED 2014/68/EU

* Osservare le indicazioni sulla pressione massima specifica dell'applicazione, incise sull'innesto.

** Le gamme di temperatura valgono per i comuni oli idraulici, la compatibilità dei fluidi deve essere appurata dal cliente!

Altre versioni su richiesta

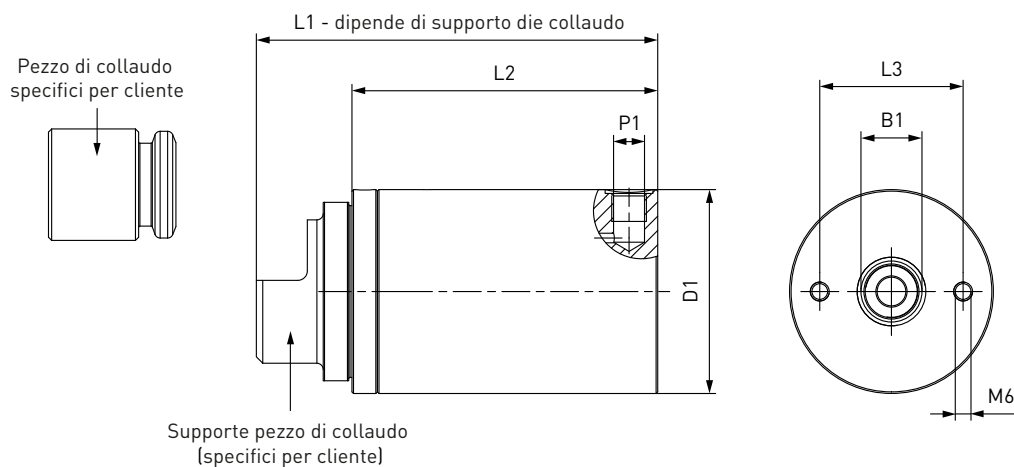
Esempio di utilizzo:



» Innesto WEH® TW132

ORDINAZIONE | Innesto WEH® TW132

Misure approssimative (mm)



Codice	Grandezza	Ø Campo di tenuta	Entrata B1	D1	L2	L3
Su richiesta	1	5 - 15	G1/4" femmina	50,0	96,0	36,0
Su richiesta	2	12 - 25	G1/2" femmina	64,0	96,0	45,0

Saremo lieti di rispondere alle vostre richieste relative ai pezzi di collaudo.

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW132 sono disponibili i seguenti accessori:

Dispositivi di fissaggio

Per il fissaggio del TW132, offriamo anche una piastra di sostegno. Si prega di farne richiesta!

Valvola a saracinesca manuale

Per l'azionamento manuale della pressione di comando sul raccordo "P1" dell'innesto TW132, offriamo una valvola a saracinesca manuale.



Codice	Descrizione	Raccordo P1	Raccordo P2
C1-48091	Valvola a saracinesca manuale	G1/8" femmina	G1/8" maschio

» Innesto WEH® TW141

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Per il collegamento su tubi lisci, tenuta sul diametro esterno
- Durante il collegamento non è presente nessun sforzo laterale
- Meccanismo a pinze di serraggio WEH®
- Disegno ergonomico
- Materiali di alta qualità

L'innesto rapido WEH® TW141 consente una perfetta tenuta dei collegamenti dei tubi lisci in rame, acciaio o alluminio e si contraddistingue in particolare per la facilità di utilizzo. In caso di azionamento mediante una leva manuale, non viene applicata alcuna forza trasversale in grado di piegare il tubo durante le operazioni di collegamento e scollegamento. L'innesto contiene, quale importante criterio di sicurezza per l'utilizzatore, un supporto di pressione interno, ossia può essere rimosso solo con una pressione inferiore a 5 bar.

L'innesto WEH® TW141 è disponibile con una guarnizione frontale in NBR. Su richiesta sono disponibili anche guarnizioni in altri materiali. I chiarimenti relativi alla compatibilità dei liquidi spettano al cliente.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesto rapido per prove di funzionamento e pressione su tubi lisci (collegamenti a tenuta sul diametro esterno dei tubi), come ad es. prove di tenuta su scambiatori di calore, componenti degli impianti di climatizzazione e tubazioni. Riempimento di impianti di raffreddamento a circuito chiuso con refrigerante.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Diametro nominale	Da 3 a 5 mm, a seconda della versione
Pressione di esercizio PS	Vuoto fino a max. 100 bar
Campo di temperatura	da -10 °C a +80 °C
Tasso di perdite	1×10^{-3} mbar x l/s
Azionamento	Azionamento manuale tramite leva
Ruvidità superficiale	Ruvidità $\leq R_{z8} \mu m$
Materiali dei componenti	Segmenti di serraggio: acciaio inox antiruggine Corpo: Alluminio anodizzato duro
Materiali delle guarnizioni	NBR

Altre versioni su richiesta

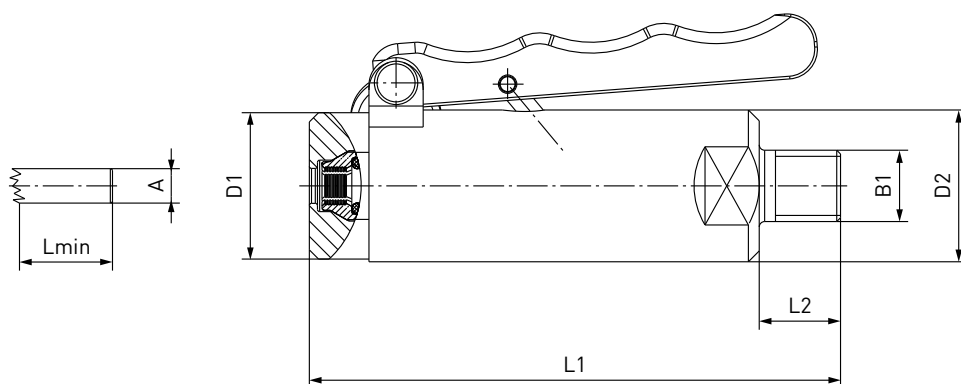
Esempio di utilizzo:



» Innesso WEH® TW141

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW141 – Grandezza 1

Misure approssimative (mm)



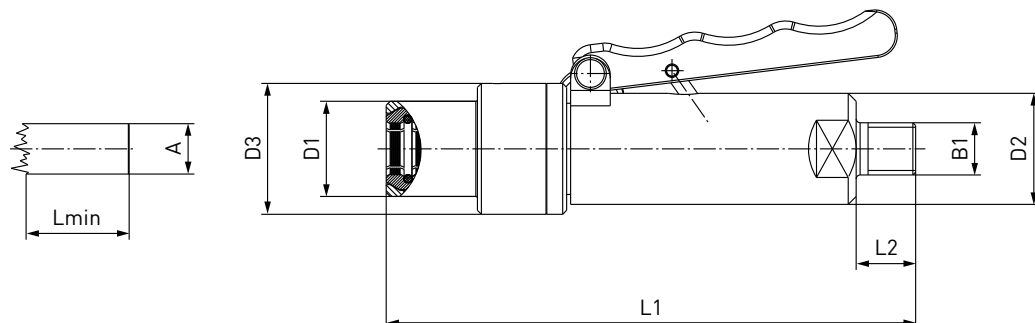
Codice	Grandezza	Campo di tenuta Ø esterno tubo A	Tolleranza	B1 (Maschio)	D1	D2	L1	L2	Lmin*
C1-17749	1	4,8 (3/16")	± 0,2	NPT 1/4"	27	28	100	15	19
C1-18575	1	5,0	± 0,2	NPT 1/4"	27	28	100	15	19
C1-14967-X2	1	6,0	± 0,2	NPT 1/4"	27	28	100	15	19
C1-17606	1	6,35 (1/4")	± 0,2	NPT 1/4"	27	28	100	15	19
C1-17750	1	7,9 (5/16")	± 0,2	NPT 1/4"	27	28	100	15	19
C1-14968	1	8,0	± 0,2	NPT 1/4"	27	28	100	15	19

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

» Innesso WEH® TW141

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW141 – Grandezza 2 + 3

Misure approssimative (mm)



Codice	Grandezza	Campo di tenuta Ø esterno tubo A	Tolleranza	B1 (Maschio)	D1	D2	D3	L1	L2	Lmin*
C1-17536	2	9,5 (3/8")	± 0,1	NPT 1/4"	21	28	33	134	15	19
C1-16773	2	10,0	± 0,1	NPT 1/4"	19	28	33	134	15	15
C1-16774	2	12,0	± 0,1	NPT 1/4"	21	28	33	134	15	15
C1-17751	2	12,7 (1/2")	± 0,1	NPT 1/4"	24	28	33	134	15	15
C1-16775-X1	2	15,0	± 0,1	NPT 1/4"	24	28	33	134	15	15
C1-17959	3	15,9 (5/8")	± 0,1	NPT 1/4"	32	28	49	134	15	15
C1-16776	3	16,0	± 0,1	NPT 1/4"	32	28	49	134	15	15
C1-16777	3	18,0	± 0,1	NPT 1/4"	34	28	49	134	15	15
C1-18006-X1	3	19,05 (3/4")	± 0,1	NPT 1/4"	34	28	49	134	15	15
C1-16778	3	22,0	± 0,1	NPT 1/4"	38	28	49	134	15	15
C1-17939-X1	3	22,2 (7/8")	± 0,1	NPT 1/4"	38	28	49	134	15	15

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

» Innesto WEH® TW141

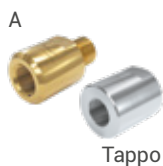
ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW141 sono disponibili i seguenti accessori:

Adattatore / tappo

Per TW141 sono disponibili diversi adattatori per altri attacchi mezzi.

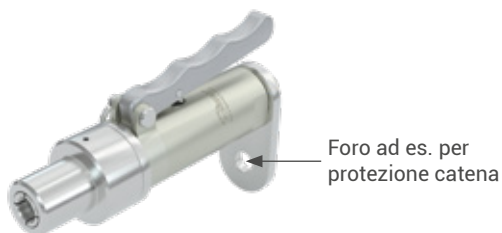
Qualora l'innesto rapido dovesse essere utilizzato come tappo, il raccordo "B1" è chiuso con un tappo.



Codice	Descrizione	Raccordo
E29-30810	Adattatore	NPT 1/4" femmina - G1/4" femmina
E201-30366	Adattatore	NPT 1/4" femmina - G1/4" maschio
E29-934P	Adapter	NPT 1/4" femmina - UNF 7/16" maschio
E29-900P	Tappo	NPT 1/4" femmina

Dispositivo di fissaggio

Per il fissaggio sicuro dell'innesto TW141, offriamo anche una piastra di sostegno. Essa può essere utilizzata per tutti i campi di tenuta.



Codice	Descrizione
E29-45285	Dispositivo di fissaggio per TW141

PARTI DI RICAMBIO

Per l'adattatore rapido WEH® TW141 sono disponibili diverse parti di ricambio.

Codice	Descrizione
Su richiesta	guarnizione anteriore

Si prega di richiedere la guarnizione anteriore, citando il numero di articolo inciso sull'adattatore.

» Innesto WEH® TW221

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Per il collegamento in tubi lisci e fori
- Non richiede regolazioni delle guarnizioni
- Supera elevate tolleranze dei tubi
- Materiali di alta qualità

Con l'innesto rapido WEH® TW221 in pochi secondi si creano tenute perfette in fori e tubi lisci in rame, acciaio o alluminio. L'innesto è idoneo per carico e scarico e anche per prove a pressione e a vuoto con aria priva di olio o mezzi gassosi. L'innesto ad azionamento manuale si chiude saldamente, serrandosi in modo automatico sul componente con la guarnizione di collegamento. È importante che il pezzo di collaudo e le guarnizioni siano assolutamente asciutti durante il processo di collaudo. Solo così si garantiscono il perfetto funzionamento e la sigillatura.

L'innesto WEH® TW221 è disponibile con una guarnizione frontale in SBR. I chiarimenti relativi alla compatibilità dei liquidi spettano al cliente.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesto rapido per prove di pressione e in vuoto in tubi lisci e fori (sigillatura nel diametro interno dei tubi), come ad es. con serbatoi di pressione, valvole, trasformatori di misura, compressori, compattatori, sistemi di condotte, ecc.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Diametro nominale (DN)	Da 2 a 4 mm, a seconda della versione
Pressione di esercizio PS	3 bar
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1×10^{-3} mbar x l/s
Materiali dei componenti	Grandezza 1 + 2: alluminio anodizzato Grandezza 3: Acciaio inox
Materiali delle guarnizioni	Guarnizione frontale in SBR

Altre versioni su richiesta

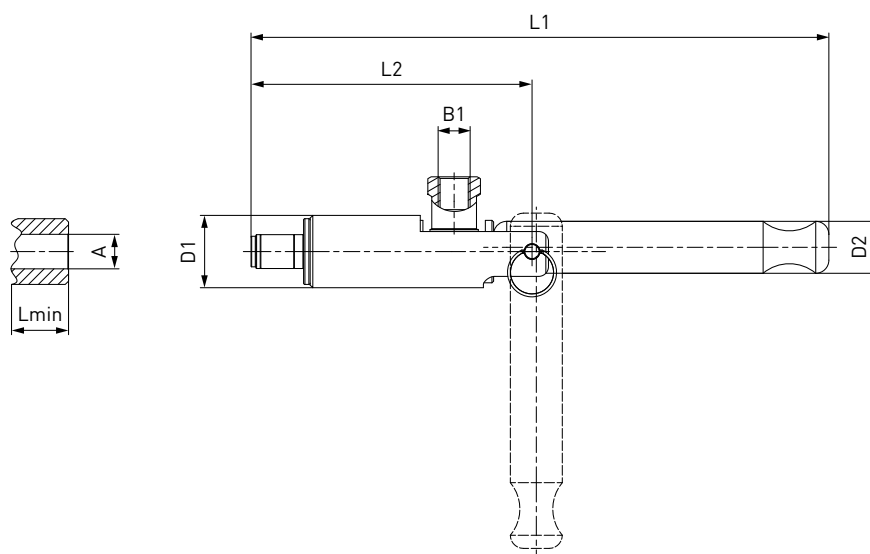
Esempio di utilizzo:



» Innesso WEH® TW221

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW221 – Grandezza 1 + 2

Misure approssimative (mm)



Codice	Grandezza	Campo di tenuta Ø interno tubo A	B1 (Femmina)	D1	D2	L1	L2	Lmin*	Set di guarnizioni di ricambio** (composto da 5 guarnizioni frontali + 5 O-Ring)
C1-82309	1	9,5 - 10,4	G1/8"	22	16	176	86	16	B200B-89775
C1-82814	1	10,5 - 11,4	G1/8"	22	16	176	86	16	B200B-97248
C1-82305	1	11,5 - 12,4	G1/8"	22	16	176	86	16	B200B-90418
C1-82304	1	12,5 - 13,4	G1/8"	22	16	176	86	16	B200B-89774
C1-84246	2	13,5 - 14,4	G1/8"	22	16	186	96	29	B200B-91391
C1-84247	2	14,5 - 15,4	G1/8"	22	16	186	96	29	B200B-132009
C1-84248	2	15,5 - 16,4	G1/8"	22	16	186	96	29	B200B-90420
C1-84249	2	16,5 - 17,4	G1/8"	22	16	186	96	29	B200B-98586
C1-84251	2	17,5 - 18,4	G1/8"	22	16	186	96	29	B200B-95777
C1-82300	2	18,5 - 19,4	G1/8"	22	16	186	96	29	B200B-90416
C1-84252	2	19,5 - 20,4	G1/8"	22	16	186	96	29	B200B-90442
C1-82307	2	20,5 - 21,4	G1/8"	22	16	186	96	29	B200B-135789
C1-82308	2	21,5 - 22,4	G1/8"	22	16	186	96	29	B200B-95700
C1-84253	2	22,5 - 23,4	G1/8"	22	16	186	96	29	B200B-95894
Su richiesta	2	23,5 - 24,4	G1/8"	22	16	186	96	29	B200B-84806

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

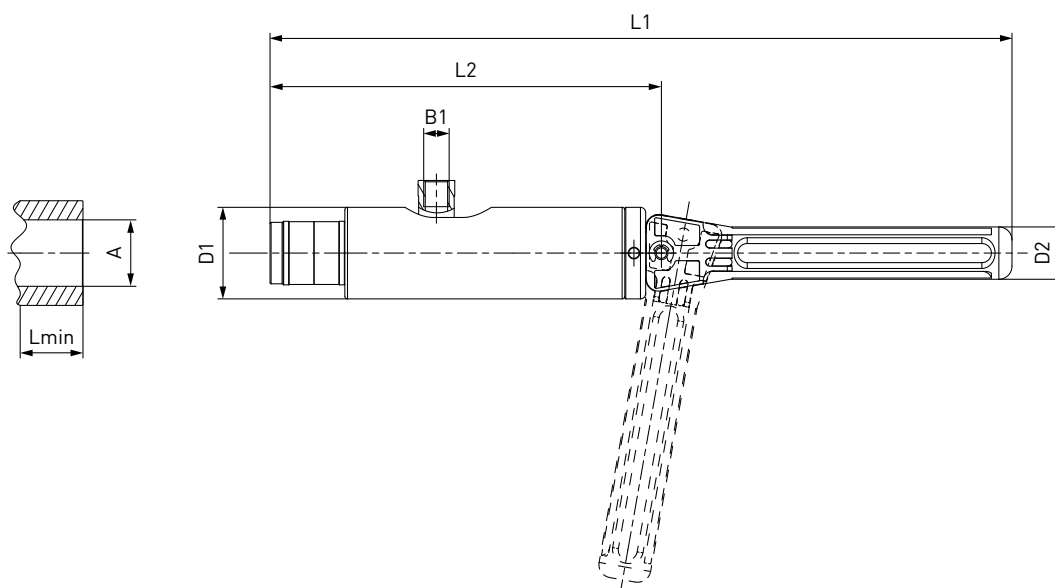
** set di guarnizioni di ricambio di grandezza 2 con campo di tenuta > 13,5 mm contengono sempre 10 guarnizioni frontali

Avvertenza: rotondità richiesta del diametro interno del tubo max. 0,25 mm

» Innesso WEH® TW221

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW221 – Grandezza 3

Misure approssimative (mm)



Codice	Grandezza	Campo di tenuta Ø interno tubo A	B1 (Femmina)	L1	L2	Lmin*	Set di guarnizioni di ricambio** (composto da 5 guar- nizioni frontali + 5 O-Ring)
C1-86878	3	24,5 - 25,4	G1/8"	285	150	30	B200B-89777
C1-84141	3	25,5 - 26,4	G1/8"	285	150	30	B200B-91135
C1-88744	3	26,5 - 27,4	G1/8"	285	150	30	B200B-97374
C1-86190	3	27,5 - 28,4	G1/8"	285	150	30	B200B-89778
C1-87141	3	28,5 - 29,4	G1/8"	285	150	30	B200B-135788
C1-86191	3	29,5 - 30,4	G1/8"	285	150	30	B200B-96452

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

Avvertenza: rotondità richiesta del diametro interno del tubo max. 0,25 mm

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

» Innesto WEH® TW221

ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW221 sono disponibili i seguenti accessori:

Tappo a vite per versione con tappo

Se l'adattatore WEH® viene utilizzato come tappo, l'attacco "B1" può essere sigillato con un tappo a vite in ottone con un anello di tenuta in PVC per il campo di bassa pressione.

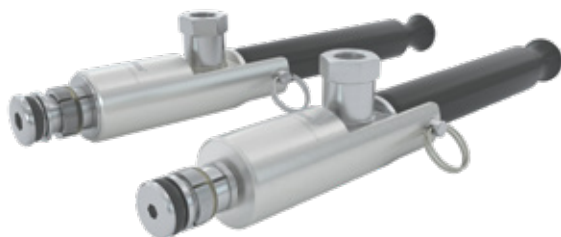
Anello di tenuta in PVC per il campo di bassa pressione. La compatibilità della guarnizione con i fluidi deve essere verificata dal cliente!



Codice	Descrizione	Connessione (Maschio)	Campo di pressione
E69-9200	Tappo a vite a bassa pressione	G1/8"	0 - 50 bar

» Innesto WEH® TW230

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Collegamento in tubi lisci e fori
- Meccanismo a pinze di serraggio WEH®
- Non richiede regolazioni delle guarnizioni
- Supera elevate tolleranze dei tubi fino a $\pm 0,25$ mm
- Materiali di alta qualità

Con gli innesti rapidi WEH® TW230 è possibile controllare la tenuta di tubi lisci in rame, acciaio o alluminio in pochi secondi. L'isolamento radiale sul diametro interno del tubo sigilla in maniera affidabile tubi e fori con diametro interno da 9,5 mm a 22,2 mm e supera tolleranze dei tubi fino a $\pm 0,25$ mm (rotondità richiesta del diametro interno del tubo max. 0,25 mm).

Azionando la leva di serraggio manuale, l'innesto è collegato nel tubo liscio. Il meccanismo a pinze di serraggio WEH® mantiene l'innesto fisso nel tubo liscio serrandosi in modo automatico e, grazie alla ridotta pressione superficiale, minimizza l'usura sul pezzo di collaudo.

Inoltre il modello TW230 è adatto anche per collaudi sott'acqua, della caduta di pressione e con elio.

L'innesto WEH® TW230 è disponibile con una guarnizione frontale in NBR. Su richiesta sono disponibili anche guarnizioni in altri materiali. I chiarimenti relativi alla compatibilità dei liquidi spettano al cliente.

Settori d'impiego e applicazioni

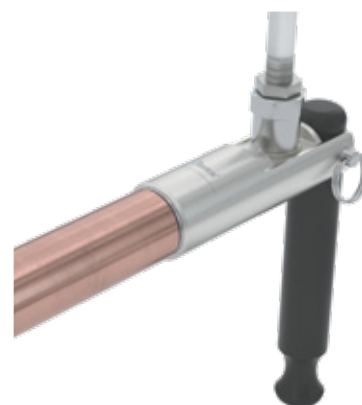
Innesto rapido per prove di pressione e in vuoto in tubi lisci e in fori (sigillatura nel diametro interno dei tubi), come ad es. con scambiatori di calore, serbatoi di pressione, valvole, trasformatori di misura, compressori, compattatori, vaporizzatori, gruppi singoli, sistemi di condotte, impianti di climatizzazione, sistemi di riscaldamento, ecc.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Diametro nominale (DN)	Da 2 a 5 mm, a seconda della versione
Pressione di esercizio PS	Vuoto fino a 70 bar
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1×10^{-3} mbar x l/s
Ruvidità superficiale Pezzo di collaudo	Ruvidità $\leq R_{z8}$ µm
Durezza materiale	Durezza max. 28 HRC
Materiali dei componenti	Segmenti di serraggio: acciaio inox antiruggine, indurito Corpo: alluminio anodizzato
Materiali delle guarnizioni	Guarnizione frontale in NBR

Altre versioni su richiesta

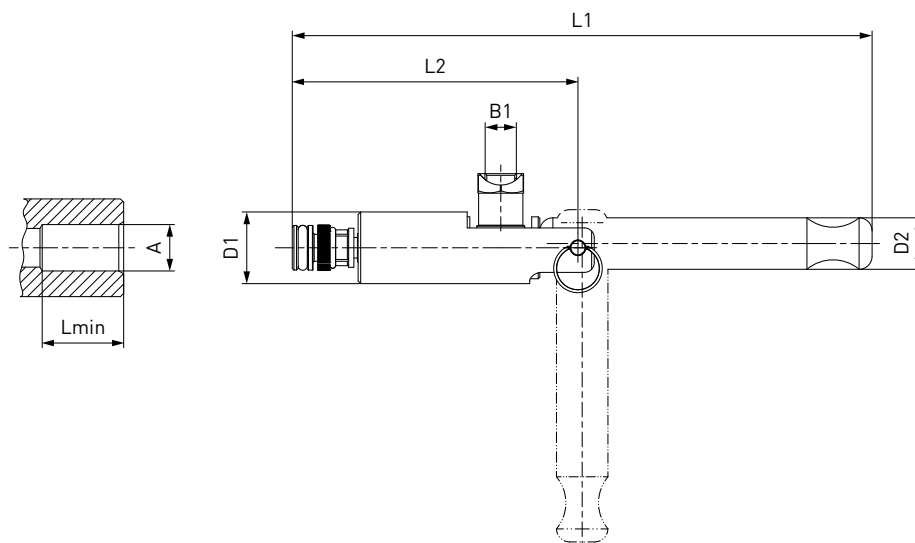
Esempio di utilizzo:



» Innesso WEH® TW230

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW230 – Grandezza 1

Misure approssimative (mm)



Codice	Grandezza	Campo di tenuta Ø interno tubo $A \pm 0,25$	B1 (Femmina)	D1	D2	L1	L2	Lmin*	Set di guarnizioni di ricambio (composto da 5 guarnizioni frontali + 1 anello di tenuta per le pinze di serraggio)
C1-128668	1	9,5 (3/8")	G1/8"	22	16	178	87,5	13,5	B200B-129358
C1-128734	1	10,0	G1/8"	22	16	178	87,5	13,5	B200B-129364
C1-128432	1	10,5	G1/8"	22	16	178	87,5	13,5	B200B-129369
C1-128742	1	11,0 (7/16")	G1/8"	22	16	178	87,5	13,5	B200B-129373
C1-128745	1	11,5	G1/8"	22	16	178	87,5	13,5	B200B-129376
C1-128750	1	12,0	G1/8"	22	16	178	87,5	13,5	B200B-129381
C1-128754	1	12,5	G1/8"	22	16	178	87,5	13,5	B200B-129385
C1-128756	1	12,7 (1/2")	G1/8"	22	16	178	87,5	13,5	B200B-129387
C1-128758	1	13,0	G1/8"	22	16	178	87,5	13,5	B200B-129389
C1-128763	1	13,5	G1/8"	22	16	178	87,5	13,5	B200B-129394
C1-128767	1	14,0	G1/8"	22	16	178	87,5	13,5	B200B-129398

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

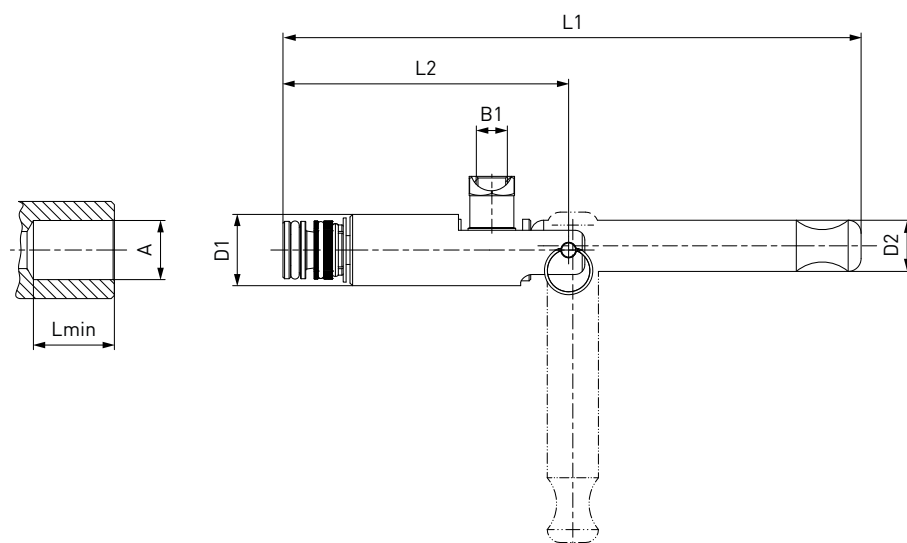
Se si utilizzano campioni in materiali sintetici rinforzati in fibra di vetro, indicarlo nel proprio ordine.

Avvertenza: rotondità richiesta del diametro interno del tubo max. 0,25 mm.

» Innesso WEH® TW230

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW230 – Grandezza 2

Misure approssimative (mm)



Codice	Grandezza	Campo di tenuta Ø interno tubo $A \pm 0,25$	B1 (Femmina)	D1	D2	L1	L2	Lmin*	Set di guarnizioni di ricambio (composto da 5 guarnizioni frontali + 1 anello di tenuta per le pinze di serraggio)
C1-128770	2	14,5	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129401
C1-128774	2	15,0	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129405
C1-128778	2	15,5	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129409
C1-128782	2	15,9 (5/8")	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129414
C1-128783	2	16,0	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129415
C1-128789	2	16,5	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129421
C1-128792	2	17,0	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129424
C1-128796	2	17,5	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129434
C1-128798	2	18,0	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129436
C1-128802	2	18,5	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129441
C1-128805	2	19,05 (3/4")	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129445
C1-128809	2	19,5	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129449
C1-128810	2	20,0	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129450
C1-128813	2	20,5	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129453
C1-128816	2	21,0	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129456
C1-128818	2	21,5	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129458
C1-128820	2	22,0	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129460
C1-128821	2	22,2 (7/8")	G1/8"	22	16	178,5	88	16,0	B200B-129461

* Lmin: erforderliche Einführtiefe des Prüflings

** I set di guarnizioni di ricambio di grandezza 2 con campo di tenuta < 15,9 mm contengono solo 1 anello di tenuta per le pinze di serraggio

Sono disponibili grandezze maggiori fino al campo di tenuta 40,0 mm.

Se si utilizzano campioni in materiali sintetici rinforzati in fibra di vetro, indicarlo nel proprio ordine.

Avvertenza: rotondità richiesta del diametro interno del tubo max. 0,25 mm

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

» Innesto WEH® TW230

ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW230 sono disponibili i seguenti accessori:

Tappo a vite per versione con tappo

Se l'adattatore WEH® viene utilizzato come tappo, l'attacco "B1" può essere sigillato con un tappo a vite in acciaio con un O-ring in NBR 70° Shore per il campo di alta pressione. La compatibilità della guarnizione con i fluidi deve essere verificata dal cliente!



Codice	Descrizione	Connessione (Maschio)	Campo di pressione
W9329	Tappo a vite per alta pressione	G1/8"	0 - 350 bar

» Innesso WEH® TW241

DESCRIZIONE



Caratteristiche

- Zer il collegamento su tubi lisci, tenuta sul diametro esterno
- Disponibile per diametri di tubi piccoli e grandi
- Autostatico fino a max. 70 bar
- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Meccanismo a pinze di serraggio WEH®
- Non richiede regolazioni delle guarnizioni
- Supera elevate tolleranze dei tubi fino a $\pm 0,25$ mm
- Materiali di alta qualità

Con gli innessi rapidi WEH® TW241 è possibile controllare la tenuta di tubi lisci in rame, acciaio o alluminio con diametri esterni di 6,0 mm fino a 44,0 mm in modo rapido e semplice. L'innesso è disponibile in 7 grandezze ed è anche idoneo per il collaudo in acqua, caduta di pressione e test con elio.

In pochi secondi l'innesso WEH® TW241 sigilla il diametro esterno del tubo, superando così tolleranze dei tubi fino a $\pm 0,25$ mm (rotondità richiesta del diametro esterno del tubo max. 0,25 mm). Non richiede regolazioni delle guarnizioni.

Con il sistema di pinze di serraggio, la pressione sulla superficie del campione viene ridotta al minimo e così anche le deformazioni. I dispositivi di ritegno non sono necessari per il processo di collaudo. Innestare semplicemente l'innesso WEH® sul componente da controllare e azionare la leva di serraggio in alto o in basso. Si realizza immediatamente una perfetta tenuta. Un supporto di pressione interno consente la chiusura solo con una pressione inferiore a 5 bar, offrendo in tal modo una maggiore sicurezza per l'operatore.

L'innesso WEH® TW241 è disponibile con una guarnizione frontale in cloroprene. Su richiesta sono disponibili anche guarnizioni in altri materiali. I chiarimenti relativi alla compatibilità dei liquidi spettano al cliente.

Settori d'impiego e applicazioni

Innesso rapido per prove di pressione e in vuoto in tubi lisci (sigillatura nel diametro esterno dei tubi), come ad es. con scambiatori di calore, serbatoi di pressione, valvole, trasformatori di misura, compressori, compattatori, vaporizzatori, gruppi singoli, sistemi di condotte, impianti di climatizzazione, sistemi di riscaldamento, ecc.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Diametro nominale (DN)	4 - 19 mm
Pressione di esercizio PS	Vuoto fino a max. 70 bar
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1×10^{-3} mbar x l/s
Ruvidità superficiale Pezzo di collaudo	Ruvidità $\leq R_{z8} \mu m$
Durezza materiale Pezzo di collaudo	Durezza max. 28 HRC
Materiali dei componenti	Segmenti di serraggio: acciaio inox antiruggine, indurito Corpo: alluminio anodizzato
Materiali delle guarnizioni	Guarnizione frontale in cloroprene

Altre versioni su richiesta

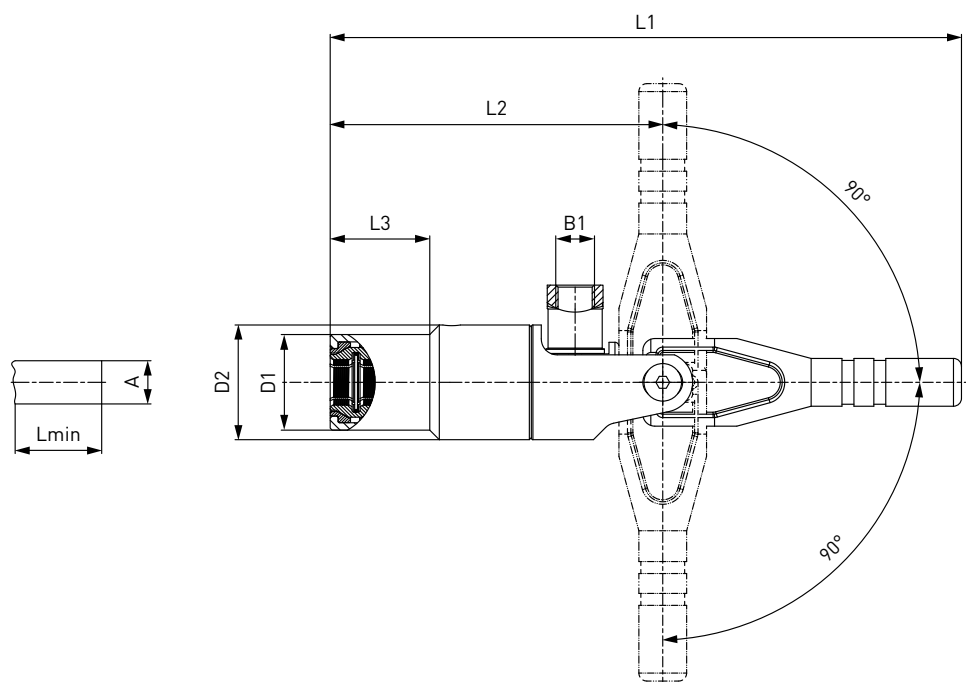
Esempio di utilizzo:



» Innesso WEH® TW241

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW241 – Grandezza 1

Misure approssimative (mm)



Codice	Grandezza	Campo di tenuta Ø esterno tubo A ± 0,25	B1 (Femmina)	D1	D2	L1	L2	L3	Lmin*	Set di guarnizioni di ricambio (composto da 5 guarnizioni frontali)
C1-130646	1	6,0	G1/8"	24	28,8	158,5	83,5	25	26,5	B202B-130704
C1-130647	1	6,35 (1/4")	G1/8"	24	28,8	158,5	83,5	25	26,5	B202B-130705
C1-130654	1	7,9 (5/16")	G1/8"	24	28,8	158,5	83,5	25	26,5	B202B-130713
C1-130655	1	8,0	G1/8"	24	28,8	158,5	83,5	25	26,5	B202B-130714
C1-130661	1	9,5 (3/8")	G1/8"	24	28,8	158,5	83,5	25	26,5	B202B-130720
C1-130663	1	10,0	G1/8"	24	28,8	158,5	83,5	25	26,5	B202B-130722

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

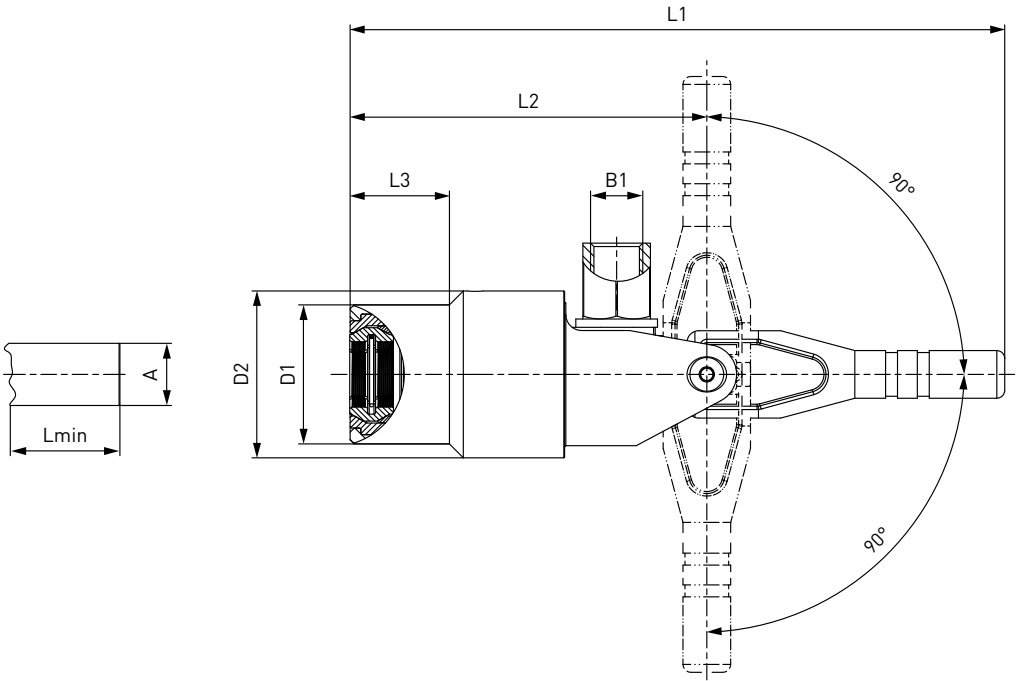
Se si utilizzano campioni in materiali sintetici rinforzati in fibra di vetro, indicarlo nel proprio ordine.

Avvertenza: rotondità richiesta del diametro esterno del tubo max. 0,25 mm

» Innesso WEH® TW241

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW241 – Grandezza 2

Misure approssimative (mm)



Codice	Grandezza	Campo di tenuta Ø esterno tubo A ± 0,25	B1 (Femmina)	D1	D2	L1	L2	L3	Lmin*	Set di guarnizioni di ricambio (composto da 5 guarnizioni frontali)
C1-130672	2	12,0	G1/4"	35	42	165	90	25	26,5	B202B-130732
C1-130674	2	12,7 (1/2")	G1/4"	35	42	165	90	25	26,5	B202B-130734
C1-130685	2	15,9 (5/8")	G1/4"	35	42	165	90	25	26,5	B202B-130745
C1-130686	2	16,0	G1/4"	35	42	165	90	25	26,5	B202B-130746

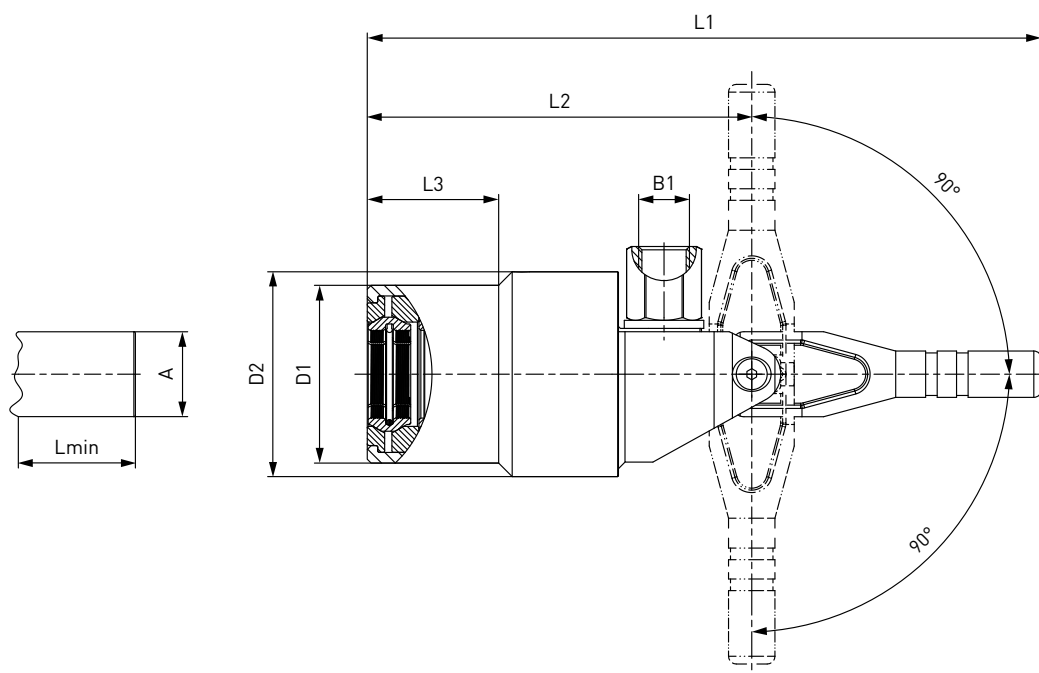
* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo
Se si utilizzano campioni in materiali sintetici rinforzati in fibra di vetro, indicarlo nel proprio ordine.

Avvertenza: rotondità richiesta del diametro esterno del tubo max. 0,25 mm

» Innesso WEH® TW241

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW241 – Grandezza 3

Misure approssimative (mm)



Codice	Grandezza	Campo di tenuta Ø esterno tubo $A \pm 0,25$	B1 (Femmina)	D1	D2	L1	L2	L3	Lmin*	Set di guarnizioni di ricambio (composto da 5 guarnizioni frontali)
C1-130691	3	19,05 (3/4")	G1/4"	46	53	175	100	34	26	B202B-130752
C1-130694	3	22,0	G1/4"	46	53	175	100	34	26	B202B-130755
C1-130695	3	22,2 (7/8")	G1/4"	46	53	175	100	34	26	B202B-130756

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

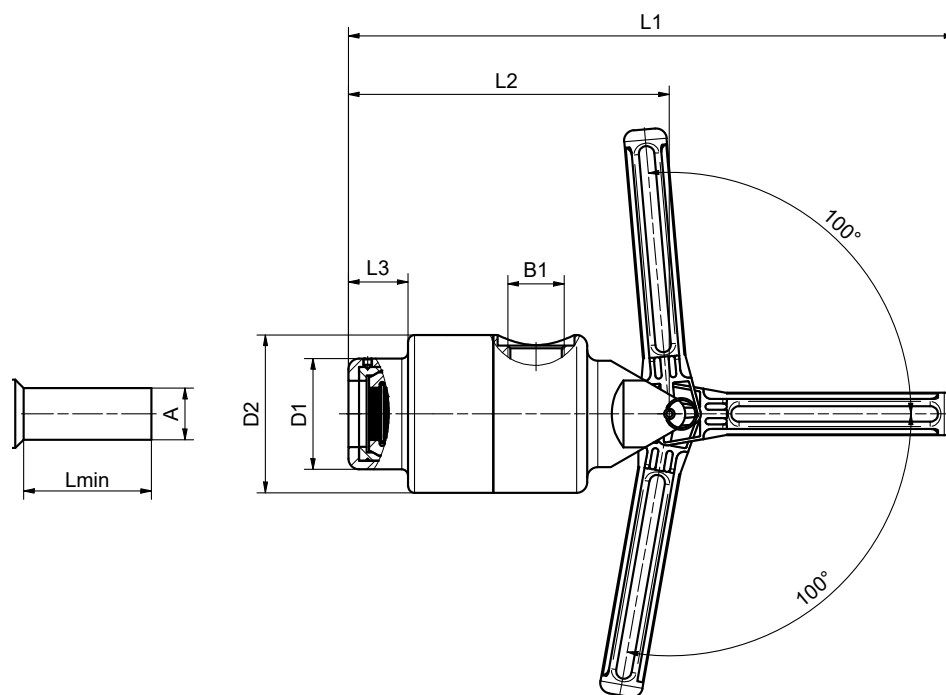
Se si utilizzano campioni in materiali sintetici rinforzati in fibra di vetro, indicarlo nel proprio ordine.

Avvertenza: rotondità richiesta del diametro esterno del tubo max. 0,25 mm

» Innesso WEH® TW241

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW241 – Grandezza 4 - 7

Misure approssimative (mm)



Codice	Grandezza	Campo di tenuta Ø esterno tubo A ± 0,25	B1 (Femmina)	D1	D2	L1	L2	L3	Lmin*	Set di guarnizioni di ricambio (composto da 5 guarnizioni frontali)
C1-108200	4	24,0	G3/4"	52	74	285	151	28	39	B202B-145689
C1-145909	4	25,0	G3/4"	52	74	285	151	28	39	B202B-145934
C1-108201	4	25,4 (1")	G3/4"	52	74	285	151	28	39	B202B-145690
C1-108202	4	26,0	G3/4"	52	74	285	151	28	39	B202B-145691
C1-108203	4	28,0	G3/4"	52	74	285	151	28	39	B202B-145692
C1-108204	4	28,5 (1 1/8")	G3/4"	52	74	285	151	28	39	B202B-145693
C1-108205	5	30,0	G3/4"	57	79	285	151	28	39	B202B-145694
C1-108209	5	34,9 (1 3/8")	G3/4"	57	79	285	151	28	39	B202B-145698
C1-145910	5	35,0	G3/4"	57	79	285	151	28	39	B202B-145935
C1-108211	6	38,0	G3/4"	62	89	285	151	29	39	B202B-145700
C1-108214	7	42,0	G3/4"	67	89	285	151	29	39	B202B-145703
C1-181585	7	44,0	G3/4"	67	89	285	151	29	39	B202B-145704

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

Se si utilizzano campioni in materiali sintetici rinforzati in fibra di vetro, indicarlo nel proprio ordine.

Avvertenza: rotondità richiesta del diametro esterno del tubo max. 0,25 mm

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

» Innesto WEH® TW241

ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW241 sono disponibili i seguenti accessori:

Tappo a vite per versione con tappo

Se l'adattatore WEH® viene utilizzato come tappo, l'attacco "B1" può essere sigillato con un tappo a vite in acciaio con un O-ring in NBR 70° Shore per il campo di alta pressione. La compatibilità della guarnizione con i fluidi deve essere verificata dal cliente!



Codice	Descrizione	Connezzione (Maschio)	Campo di pressione
W9329	Tappo a vite per alta pressione	G1/8"	0 - 350 bar
W9330	Tappo a vite per alta pressione	G1/4"	0 - 350 bar
W9399	Verschlusschraube Hochdruck	G3/4"	0 - 350 bar

Prolunga leva

Le grandezze 1 - 3 dell'adattatore rapido TW241 sono state dotate di serie di una leva di serraggio corta, in modo da poterle collegare comodamente anche a componenti difficilmente accessibili. Come accessorio per queste 3 grandezze offriamo pertanto, per una maggiore semplicità d'uso, una prolunga per la leva nei casi in cui non vi sono condizioni di spazio limitate.



Prolunga leva



Codice	Descrizione
E67-137059	Prolunga per leva per TW241 (grandezza 1 - 3)

» Innesso WEH® TW01

DESCRIZIONE



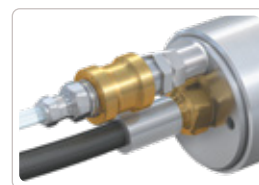
Caratteristiche

- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Perfetta tenuta su superfici grezze e non perfettamente cilindriche
- Limitazione corsa
- Semplice cambio della guarnizione
- Disegno ergonomico
- Materiali di alta qualità

L'innesto rapido WEH® TW01 sigilla in modo rapido e affidabile fori, tubi e filettature interne in componenti. Le guarnizioni elastiche si adattano a superfici ruvide e non rotonde e compensano le tolleranze sul pezzo di collaudo. L'innesto crea semplicemente un collegamento a tenuta al pezzo di collaudo grazie alla guarnizione in gomma, ma non ha alcuna funzione di fissaggio. Si rende pertanto necessario l'utilizzo di un dispositivo di fissaggio.

TW01 è dotato, come configurazione standard, di un limitatore di corsa. È inoltre equipaggiato con una guarnizione piana per il collegamento a filettature interne. Attraverso l'azionamento pneumatico, l'innesto è perfetto per l'automatizzazione dei cicli di collaudo.

Per la sollecitazione manuale della pressione di comando sono disponibili i giusti accessori, come ad es. la valvola a saracinesca manuale o il giunto pneumatico con nipplo di sfiato/comando (vedi accessori).



TW01 con valvola a saracinesca manuale

Gli innesti WEH® TW01 sono disponibili anche con prolunghe standard di 1" (25,4 mm) o 2" (50,8 mm), per la sigillatura anche con attacchi di diversa profondità. A richiesta, è naturalmente possibile ricevere il TW01 anche con riduzione del fusto. Le versioni speciali, quali ad es. gli innesti doppi, sono disponibili su richiesta (vedi soluzioni speciali).

Settori d'impiego e applicazioni

Innesso rapido per prove a pressione e a vuoto in tubi lisci, fori e componenti con filettatura interna.

Controlli di tenuta: collaudo in acqua, caduta di pressione e test con elio.

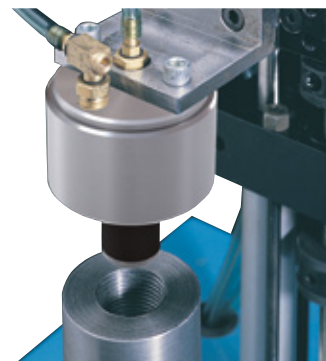
Altre applicazioni: riempimento, controlli funzionamento e della pressione, risciacquo, ecc. Componenti: contenitori, valvole, contenitori in plastica, pompe, componenti medici, filtri, serbatoi di pressione, attacchi per tubi rigidi, ecc.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS	Vuoto fino a max. 9 bar
Pressione di comando	Grandezza 01: 6 - 9 bar aria compressa Grandezza 1 - 8: 6 - 12 bar aria compressa
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Materiali dei componenti	Corpo, pistone e distanziale: alluminio
Materiali delle guarnizioni	Guarnizione principale in cloroprene / O-Ring in NBR Guarnizioni in uretano per applicazioni con maggiore usura disponibili come optional, per applicazioni con filettatura sono comprese di serie.

Altre versioni su richiesta

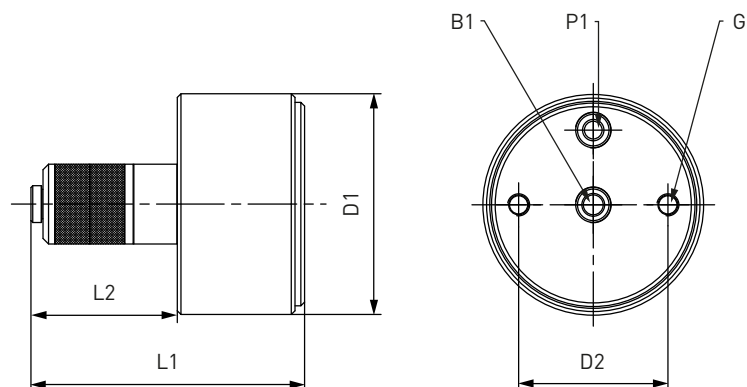
Esempio di utilizzo:



» Innesso WEH® TW01

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW01

Misure approssimative (mm)



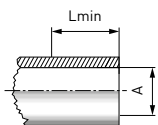
Grandezza	B1 (Femmina)	P1 (Femmina)	G**	D1	D2	L1	L2
01	M5	M5	M5	32,0	20,2	55,5	22,0
1	G1/8"	G1/8"	M6	40,0	26,0	70,5	28,0
2	G1/8"	G1/8"	M6	40,0	26,0	66,5	23,5
3	G1/8"	G1/8"	M6	60,0	41,0	74,5	40,0
4	G1/8"	G1/8"	M6	60,0	41,0	71,5	37,0
5	G1/2"	G1/8"	M6	89,0	60,0	106,5	59,5
6	G1/2"	G1/8"	M6	89,0	60,0	101,0	54,0
7	G3/4"	G1/8"	M6	107,0	76,5	94,0	57,5
8	G3/4"	G1/8"	M6	107,0	76,5	94,0	57,5

* su richiesta

** Filettatura per dispositivo di fissaggio

» Innesso WEH® TW01

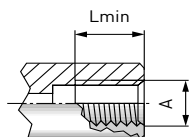
Tubo liscio, diametro esterno



Codice Innesso	Codice Set guarnizioni principali	Codice Guarnizioni di ricambio	Grandezza	Campo di tenuta Ø interno tubo A	Lmin*
C1-139903	B200B-141363	B200B-141298	01	7,7 - 8,3	13,5
C1-141179	B200B-141364	B200B-141299	01	8,4 - 10,0	13,5
C1-141180	B200B-141365	B200B-141300	1	10,0 - 12,0	15,0
C1-141181	B200B-141366	B200B-141301	1	12,0 - 14,0	15,0
C1-141182	B200B-141367	B200B-141302	1	14,0 - 16,0	15,0
C1-141183	B200B-141369	B200B-141303	2	16,0 - 18,0	15,0
C1-141184	B200B-141370	B200B-141304	2	18,0 - 20,0	15,0
C1-141185	B200B-141371	B200B-141305	2	20,0 - 22,0	15,0
C1-141186	B200B-141372	B200B-141306	3	22,0 - 24,0	28,0
C1-141187	B200B-141373	B200B-141307	3	24,0 - 26,0	28,0
C1-141188	B200B-141374	B200B-141308	3	26,0 - 28,0	28,0
C1-141189	B200B-141375	B200B-141309	4	28,0 - 30,0	28,0
C1-141190	B200B-141376	B200B-141310	4	30,0 - 32,0	28,0
C1-141191	B200B-141377	B200B-141312	4	32,0 - 34,0	28,0
C1-141192	B200B-141378	B200B-141313	5	34,0 - 37,0	41,0
C1-141193	B200B-141379	B200B-141314	5	37,0 - 40,0	41,0
C1-141194	B200B-141380	B200B-141315	5	40,0 - 43,0	41,0
C1-141195	B200B-141381	B200B-141316	6	43,0 - 47,0	41,0
C1-141196	B200B-141383	B200B-141317	6	47,0 - 51,0	41,0
C1-141197	B200B-141386	B200B-141318	6	51,0 - 55,0	41,0
C1-141198	B200B-141387	B200B-141319	7	55,0 - 58,5	41,5
C1-141199	B200B-141391	B200B-141321	7	58,5 - 62,1	41,5
C1-141200	B200B-141392	B200B-141322	7	62,1 - 65,6	41,5
C1-141201	B200B-141393	B200B-141323	8	65,6 - 69,2	41,5
C1-141202	B200B-141394	B200B-141324	8	69,2 - 72,7	41,5
C1-141203	B200B-141395	B200B-141325	8	72,7 - 76,0	41,5

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

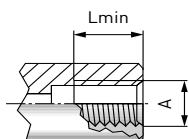
Filettatura NPT (ANSI/ASME B1.20.1-1983) - secondo SAE J476a



Codice Innesso	Codice Set guarnizioni principali	Codice Guarnizioni di ricambio	Grandezza	Filettatura A (Femmina)	Lmin*
C1-141430	B200B-141448	B200B-141440	01	NPT 1/8"	12,5
C1-141433	B200B-141450	B200B-141441	1	NPT 1/4"	14,5
C1-141434	B200B-141452	B200B-141442	2	NPT 3/8"	14,5
C1-141435	B200B-141453	B200B-141443	2	NPT 1/2"	14,5
C1-141436	B200B-141454	B200B-141444	3	NPT 3/4"	18,5
C1-141437	B200B-141455	B200B-141445	4	NPT 1"	18,5
C1-141438	B200B-141456	B200B-141446	5	NPT 1 1/4"	31,5
C1-141439	B200B-141458	B200B-141447	6	NPT 1 1/2"	31,5

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

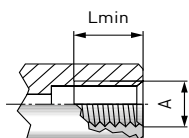
Filettatura metrica ISO secondo DIN 13 - fori di avvitamento secondo ISO 6149-1



Codice Innesto	Codice Set guarnizioni principali	Codice Guarnizioni di ricambio	Grandezza	Filettatura A (Femmina)	Lmin*
C1-141459	B200B-141493	B200B-141476	01	M10x1,0	12,5
C1-141460	B200B-141494	B200B-141477	1	M12x1,5	14,5
C1-141461	B200B-141495	B200B-141478	1	M14x1,5	14,5
C1-141462	B200B-141496	B200B-141479	1	M16x1,5	14,5
C1-141463	B200B-141497	B200B-141480	2	M18x1,5	14,5
C1-141464	B200B-141498	B200B-141481	2	M20x1,5	14,5
C1-141465	B200B-141499	B200B-141482	2	M22x1,5	14,5
C1-141466	B200B-141500	B200B-141483	3	M24x1,5	18,5
C1-141467	B200B-141501	B200B-141484	3	M26x1,5	18,5
C1-141468	B200B-141502	B200B-141485	3	M27x2,0	18,5
C1-141469	B200B-141503	B200B-141486	3	M28x1,5	18,5
C1-141470	B200B-141504	B200B-141487	4	M30x1,5	18,5
C1-141471	B200B-141505	B200B-141488	4	M33x2,0	18,5
C1-141472	B200B-141506	B200B-141489	4	M36x2,0	18,5
C1-141473	B200B-141507	B200B-141490	5	M42x2,0	31,5
C1-141474	B200B-141508	B200B-141491	6	M48x2,0	31,5
C1-141475	B200B-141509	B200B-141492	7	M60x2,0	**

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

SAE-O-Ring Boss - secondo SAE J1926 / ISO 11926



Codice Innesto	Codice Set guarnizioni principali	Codice Guarnizioni di ricambio	Grandezza	Filettatura A (Femmina)	Lmin*
C1-141901	B200B-141924	B200B-141913	01	UNF 7/16"-20	12,5
C1-141902	B200B-141925	B200B-141914	1	UNF 1/2"-20	14,5
C1-141903	B200B-141926	B200B-141915	1	UNF 9/16"-18	14,5
C1-141904	B200B-141927	B200B-141916	2	UNF 3/4"-16	14,5
C1-141905	B200B-141929	B200B-141917	3	UNF 7/8"-14	18,5
C1-141906	B200B-141930	B200B-141918	3	UN 1 1/16"-12	18,5
C1-141907	B200B-141931	B200B-141919	4	UN 1 3/16"-12	18,5
C1-141908	B200B-141932	B200B-141920	4	UN 1 5/16"-12	18,5
C1-141909	B200B-141933	B200B-141921	5	UN 1 5/8"-12	31,5
C1-141910	B200B-141934	B200B-141922	6	UN 1 7/8"-12	31,5
C1-141911	B200B-141935	B200B-141923	7	UN 2 1/2"-12	**

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

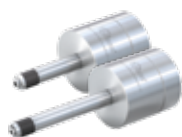
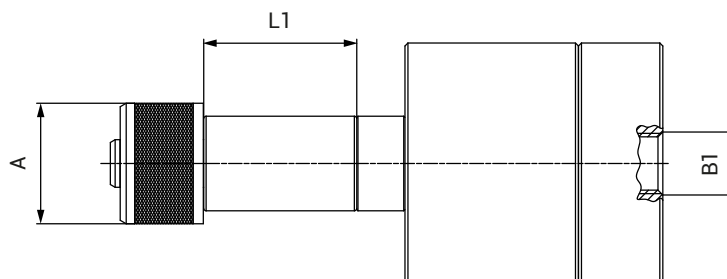
Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

» Innesso WEH® TW01

ORDINAZIONE | Innesso WEH® TW01 con prolungamento fusto

Misure approssimative (mm)



Codice	Descrizione	A	B1	L1
Su richiesta	TW01 con prolunga 1"	Su richiesta	Su richiesta	25,4
Su richiesta	TW01 con prolunga 2"	Su richiesta	Su richiesta	50,8

Prolunga fusto in altre lunghezze su richiesta

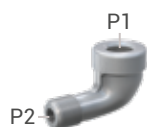
ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW01 sono disponibili i seguenti accessori:

Tappo di tenuta (vedi pagina 15)

Gomito 90°

Se per motivi di spazio è necessario un tubo di alimentazione a 90° della pressione di comando, offriamo un gomito. Il raccordo "P2" del gomito è avvitato nel raccordo di pressione "P1" sul dispositivo e il raccordo "P1" del gomito è avvitato sul flessibile della pressione di comando, la saracinesca manuale o il nipplo di sfiato/comando.



Codice	Descrizione	P1	P2
E69-9500	Gomito 90°	RP1/8"	R1/8"

* filettatura cilindrica Whitworth conforme DIN EN ISO 228-1

** filettatura conica Whitworth conforme DIN EN 10226

Accessori per la sollecitazione manuale della pressione di comando:

Giunto pneumatico e nipplo di sfiato/ comando

Per la sollecitazione manuale della pressione di comando offriamo un giunto pneumatico con nipplo di sfiato/comando corrispondente. Entrambi sono dotati di valvola di ritegno integrata. Il raccordo "P2" del nipplo è avvitato nel raccordo di pressione di comando "P1" sul dispositivo e il flessibile della pressione di comando nel raccordo "P1" del giunto pneumatico. Per la sollecitazione della pressione di comando, il giunto pneumatico è applicato e fissato sul nipplo. In questo modo si trasmette al nipplo un impulso di pressione breve per azionare il TW01. Poi, è possibile rimuovere il giunto pneumatico dal nipplo. L'innesto TW01 rimane adattato al pezzo di collaudo grazie alla valvola di ritegno integrata nel nipplo. La valvola di ritegno nel giunto pneumatico previene la fuoriuscita di aria compressa di comando. Per scollegare l'innesto TW01, si aziona la valvola di ritegno sul nipplo a mano, sfiatando la pressione di comando presente sul TW01.

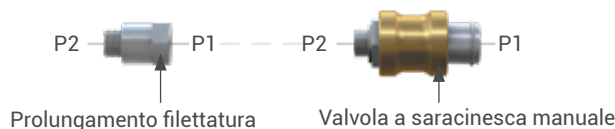


Codice	Descrizione	P1 (Femmina)	P2 (Maschio)
W136484	Nipplo di sfiato/comando	-	G1/8"
W9326	Giunto pneumatico	G1/8"	-

» Innesto WEH® TW01

Valvola a saracinesca manuale e prolungamento filettatura

In alternativa, per la sollecitazione manuale della pressione di comando, offriamo una saracinesca manuale. Il raccordo "P2" della saracinesca manuale è avvitato nel raccordo di pressione di comando "P1" sul dispositivo e il flessibile della pressione di comando nel raccordo "P1" della saracinesca manuale. Azionando la ghiera scorrevole, si può alimentare manualmente la pressione di comando e scaricarla. Per grandezze ridotte, dove per motivi di spazio la saracinesca manuale non può essere avvitata direttamente nel raccordo della pressione di comando "P1" sull'apparecchio, offriamo anche un prolungamento della filettatura.



Codice	Descrizione	P1 (Femmina)	P2 (Maschio)
C1-48091	Valvola a saracinesca manuale	G1/8"	G1/8"
E69-96824	Prolungamento filettatura	G1/8"	G1/8"

Set di guarnizioni



I set di guarnizioni principali per applicazioni non filettate comprendono la/le guarnizione/i principale/i in elastomero, due rondelle e un anello di tenuta per un cambio guarnizione.



I set di guarnizioni contengono cinque guarnizioni principali con anelli di tenuta.

SOLUZIONI SPECIALI

Esempi:



TW01 con distanziale
per tubi lisci



TW01 innesto doppio
con azionamento manuale



TW01 innesto triplo

» Innesso WEH® TW02

DESCRIZIONE



Caratteristiche

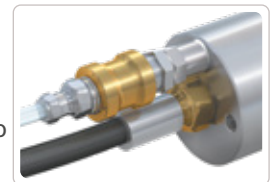
- Perfetta tenuta in pochi secondi
- Senza avvitamento manuale
- Perfetta tenuta su superfici grezze e non perfettamente cilindriche
- Semplice sostituzione della guarnizione
- Disegno ergonomico
- Materiali di alta qualità

L'innesto rapido WEH® TW02 sigilla in modo rapido e affidabile sui diametri esterni più diversi in componenti. Le guarnizioni elastiche si adattano a superfici ruvide e non rotonde e compensano le tolleranze sul pezzo di collaudo. L'innesto crea semplicemente un collegamento a tenuta al pezzo di collaudo grazie alla guarnizione in gomma, ma non ha alcuna funzione di fissaggio. Si rende pertanto necessario l'utilizzo di un dispositivo di fissaggio.

In caso di utilizzo di raccordi per flessibili, TW02 è inoltre dotato di un controprezzo.

Attraverso l'azionamento pneumatico, l'innesto è perfetto per l'automatizzazione dei cicli di collaudo.

Per la sollecitazione manuale della pressione di comando sono disponibili i giusti accessori, come ad es. la valvola a saracinesca manuale o il giunto pneumatico con nipplo di sfiato/comando (vedi accessori).



TW02 con valvola a saracinesca manuale

Le versioni speciali, quali ad es. gli innesti doppi, sono disponibili su richiesta (vedi soluzioni speciali).

Settori d'impiego e applicazioni

Innesso rapido per prove a pressione e a vuoto in tubi lisci, flessibili e componenti con collare o scanalatura.

DATI TECNICI

Proprietà	Versione standard
Pressione di esercizio PS	Vuoto fino a max. 35 bar
Pressione di comando	6 - 12 bar aria compressa
Campo di temperatura	+5 °C fino a +80 °C
Tasso di perdite	1 x 10 ⁻³ mbar x l/s
Materiali dei componenti	Corpo, pistone, alloggiamento guarnizione: alluminio
Materiali delle guarnizioni	Guarnizione principale in cloroprene / O-Ring in NBR Con grandezza 001 guarnizione principale e O-Ring in NBR. Guarnizioni in uretano per applicazioni con maggiore usura disponibili opzionalmente.

Altre versioni su richiesta

Osservazione: In caso di applicazioni sotto pressione è necessario un dispositivo di fissaggio. Solo nel caso di applicazioni con vuoto è possibile rinunciarvi. Con una pressione di esercizio a partire da 10 bar, consigliamo di utilizzare guarnizioni in uretano.

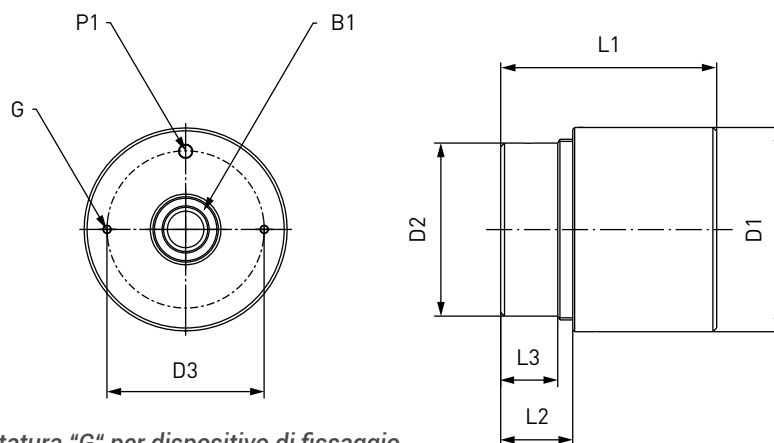
Esempio di utilizzo:



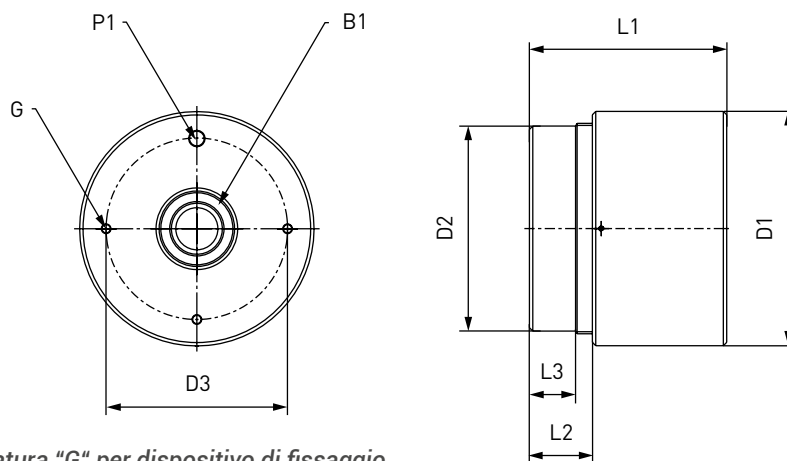
» Innesto WEH® TW02

ORDINAZIONE | Innesto WEH® TW02

Misure approssimative (mm)



Grandezza 001 - 3: 2 filettatura "G" per dispositivo di fissaggio



Grandezza 4 - 6: 3 filettatura "G" per dispositivo di fissaggio

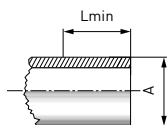
Grandezza	B1 (Femmina)	P1 (Femmina)	G**	D1	D2	D3	L1	L2	L3
001*	G1/8"	M5	M3	21,5	—	16,0	44,0	—	—
01	G1/8"	M5	M5	38,0	32,5	28,0	52,5	10,0	9,0
1	G1/4"	G1/8"	M6	56,5	47,0	41,5	69,5	10,0	8,5
2	G1/2"	G1/8"	M6	79,0	69,0	63,5	89,0	23,0	14,5
3	G1"	G1/8"	M6	107,5	91,0	82,5	114,0	38,0	29,5
4	G1 1/2"	G1/8"	M6	139,5	122,0	108,0	117,0	38,0	28,0
5	G2"	G1/8"	M10	177,5	162,0	140,0	117,0	35,5	35,5
6	G2 1/2"	G1/8"	M10	190,0	174,5	155,5	126,5	35,5	35,5

* con la grandezza 001, "P1" si trova sempre sul lato anteriore sul diametro esterno dell'innesto

** Filettatura per dispositivo di fissaggio

» Innesto WEH® TW02

Tubo liscio, diametro esterno



Codice Innesto	Codice Set guarnizioni principali	Codice Guarnizioni di ricambio	Grandezza	Campo di tenuta Ø interno tubo A	Lmin*
C1-141938	B200B-142085	B200B-142358	001	0,80 - 1,30	4,0
C1-141948	B200B-142090	B200B-142359	001	1,30 - 2,00	4,0
C1-141949	B200B-142091	B200B-142360	001	2,00 - 3,30	4,0
C1-141950	B200B-142092	B200B-142361	01	2,50 - 4,60	15,0
C1-141952	B200B-142094	B200B-142362	01	4,60 - 6,60	15,0
C1-141953	B200B-142095	B200B-142363	01	6,60 - 8,60	15,0
C1-141954	B200B-142096	B200B-142364	01	8,60 - 10,7	15,0
C1-141955	B200B-142097	B200B-142365	01	10,7 - 13,0	15,0
C1-141956	B200B-142098	B200B-142366	1	11,0 - 13,0	15,5
C1-141957	B200B-142099	B200B-142367	1	13,0 - 15,0	15,5
C1-141958	B200B-142100	B200B-142368	1	15,0 - 17,0	15,5
C1-141959	B200B-142101	B200B-142369	1	17,0 - 19,0	15,5
C1-141960	B200B-142102	B200B-142370	1	19,0 - 21,0	15,5
C1-141964	B200B-142120	B200B-142371	2	20,0 - 22,0	27,0
C1-141966	B200B-142121	B200B-142372	2	22,0 - 24,0	27,0
C1-141967	B200B-142122	B200B-142373	2	24,0 - 26,0	27,0
C1-141968	B200B-142123	B200B-142374	2	26,0 - 28,0	27,0
C1-141969	B200B-142124	B200B-142375	2	28,0 - 30,0	27,0
C1-141970	B200B-142125	B200B-142376	2	30,0 - 32,0	27,0
C1-141971	B200B-142126	B200B-142377	2	32,0 - 34,0	27,0
C1-141972	B200B-142127	B200B-142378	2	34,0 - 36,0	27,0
C1-141973	B200B-142128	B200B-142379	2	36,0 - 38,0	27,0
C1-141974	B200B-142129	B200B-142380	3	38,0 - 41,0	42,0
C1-141975	B200B-142130	B200B-142381	3	41,0 - 44,0	42,0
C1-141976	B200B-142131	B200B-142382	3	44,0 - 47,0	42,0
C1-141977	B200B-142132	B200B-142383	3	47,0 - 49,8	42,0
C1-141978	B200B-142133	B200B-142384	4	49,8 - 53,0	42,0
C1-141980	B200B-142134	B200B-142385	4	53,0 - 56,0	42,0
C1-141981	B200B-142135	B200B-142386	4	56,0 - 59,0	42,0
C1-141982	B200B-142136	B200B-142387	4	59,0 - 62,0	42,0
C1-141983	B200B-142137	B200B-142388	4	62,0 - 65,0	42,0
C1-141984	B200B-142138	B200B-142389	4	65,0 - 68,0	42,0
C1-141985	B200B-142139	B200B-142390	4	68,0 - 71,0	42,0
C1-141986	B200B-142140	B200B-142391	4	71,0 - 74,0	42,0
C1-141987	B200B-142141	B200B-142392	4	74,0 - 77,0	42,0

* Lmin: necessaria profondità di introduzione del pezzo di collaudo

Altre misure e tipi di raccordo su richiesta.

Indicazioni necessarie per l'ordine: vedere pagina 9.

» Innesto WEH® TW02

ACCESSORI

Per l'innesto WEH® TW02 sono disponibili i seguenti accessori:

Tappo di tenuta (vedi pagina 15)

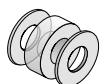
Gomito 90° (vedi pagina 77)

Accessori per la sollecitazione manuale della pressione di comando:

Giunto pneumatico e nipplo di sfiato/comando (vedi pagina 77)

Valvola a saracinesca manuale e prolungamento filettatura (vedi pagina 77)

Set di guarnizioni



I set di guarnizioni principali comprendono la/le guarnizione/i principale/i in elastomero e due rondelle per un cambio guarnizione.



I set di guarnizioni contengono cinque guarnizioni principali complete.

SOLUZIONI SPECIALI

Esempi:



TW02 per controlli flessibile in gomma



TW02 con prolunga per manicotti per tubi flessibili in plastica



TW02 innesto doppio

» Innesti carburante per l'industria automobilistica

Gli innesti WEH® sono da molti anni parte integrante fissa nell'industria automobilistica internazionale. Qui sono impiegati con successo in banchi di prova motori, permettendo così prove rapide ed efficienti di pressione e tenuta di linee per carburante, senza ostacolare il ciclo di produzione.

TW710

Innesti rapidi con entrata del fluido laterale, per tubi con collare o scanalatura (tipologia costruttiva particolarmente ridotta)



TW711

Innesti rapidi con entrata del fluido centrale, per tubi con collare o scanalatura



TW712

Innesti rapidi con entrata del fluido laterale, per tubi con collare o scanalatura



TW713

Innesti rapidi con entrata del fluido centrale, per tubi con collare o scanalatura e azionamento pneumatico per utilizzo automatizzato



TW714

Innesti rapidi con entrata del fluido centrale, per raccordi „John Guest“



TW723

Innesti rapidi con entrata del fluido centrale, per tubi con collare, scanalatura o filettatura esterna



TW850

Innesti rapidi per il collaudo di pompe a iniezione diesel fino a 2600 bar



Saremo lieti di sviluppare una soluzione su misura anche per voi. Si prega di farne richiesta!

» Soluzioni speciali personalizzate

Quale specialista a tutto tondo nel campo della tecnica di collegamento, WEH offre, accanto a un ricco programma standard, anche numerose soluzioni individuali a richiesta del cliente. Ovunque si debbano realizzare collegamenti a tenuta di pressione e automatizzare procedure di collaudo, noi abbiamo pronta la soluzione adatta. Per noi è una realtà vissuta sviluppare in stretta collaborazione con i nostri clienti soluzioni avveniristiche che guardano al domani. Le numerose soluzioni avanzate di problemi tecnici sono testimoni della peculiarità del know-how della nostra casa.

Le seguenti applicazioni offrono una visione esemplificativa all'interno del mondo dei nostri sviluppi speciali:

TW751

Collaudo di manometri fino a 1000 bar



TW17V Doppeladapter

Innesti doppi per la prova di pressione di fori/filetti gli uni vicini agli altri



TW17P mit Verlängerung

Innesti rapidi con prolunga per la prova di pressione su componenti con filettatura interna



TW01 Doppeladapter

Innesto doppio per la prova di pressione di fori gli uni vicini agli altri



TW03 mit Verlängerung

Innesti rapidi con prolunga per la prova di pressione su componenti con filettatura interna



TW02 Doppeladapter

Innesto doppio per la prova di pressione di tubi lisci gli uni vicini agli altri



Saremo lieti di sviluppare una soluzione su misura anche per voi. Si prega di farne richiesta!

» Allegato tecnico

Definizione dei termini

Abbreviazione	Spiegazione	
Dati pressione	(tutti i dati di pressione sono da intendersi come sovrastampa, se non diversamente indicato)	
PN	Pressione nominale	Pressione nominale dopo la compensazione della temperatura a 15 °C
PS	Pressione di esercizio massima ammessa	Pressione di esercizio massima consentita in conformità alla direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione, articolo 2 (8).
PT	Pressione di prova	Pressione di prova idrostatica in conformità alla Direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione, Allegato I n. 7.4
PP	Pressione di controllo	Pressione di azionamento per componenti idraulici e pneumatici
PC	Pressione di apertura	Pressione alla quale la valvola di non ritorno si apre e il primo flusso è presente
WP	Working pressure	per “pressione di esercizio” si intende la pressione più alta per la quale un componente è destinato e per la quale la resistenza del componente è progettata
MAWP	Max. allowable working pressure	Pressione di esercizio massima consentita alla quale il punto più debole dell'impianto o del contenitore (ad esempio la valvola della bombola) può funzionare a una certa temperatura in condizioni di funzionamento normale. del contenitore (ad esempio, la valvola della bombola) può funzionare a una certa temperatura in condizioni di funzionamento normale. può funzionare
Misure		
L1, L2, L3 ...	Indicazioni lunghezze	
D1, D2, D3 ...	Indicazioni diametri	
AC(1), AC(2) ...	Larghezza tra le piastre	
Raccordi		
A / X	Connessione personalizzata (provino, campione, valvola della bombola, volantino dell'autorespiratore)	
B1, B2, B3 ...	Collegamenti dei mezzi operativi	
C1, C2, C3 ...	Connessioni per il recupero dei vapori	
P1, P2, P3 ...	Connessioni per la pressione di pilotaggio	
MA1, MA2 ...	Connessioni di misura	
Q	Uscita olio Filtro	
G	Fori di montaggio	
Altro		
DN	Diametro nominale (DN) in conformità con la Direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione, in base alla quale il diametro più grande in pressione, delle connessioni di pressione media o di controllo del dispositivo WEH® rivolte verso il sistema di tubazioni del cliente (A, B1, B2, B3 o C1, C2, C3 e P1, P2, P3) è determinante.	
µm	Diametro massimo della particella che viene filtrata	
Kv	È la portata d'acqua in m3/h con una perdita di carico di 1 bar, in conformità alla norma DIN/EN 60534-2.	
Cv	è la portata d'acqua in galloni al minuto con una perdita di carico di 1 psi, secondo DIN/EN 60534-2	

» Allegato tecnico

Definizione dei termini

Abbreviazione	Spiegazione
IR	Interfaccia dati a infrarossi
ENR	Interfaccia dati intercambiabile (ricevitore ugello intercambiabile)
TS	Temperatura massima consentita in conformità alla direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione, articolo 2 (9).
Forza di strappo	È l'intervallo di forza entro il quale si attiva il giunto a strappo.
NC	Normally closed (Posizione di base della valvola di commutazione)
NO	Normally open (Posizione di base della valvola di commutazione)

Indicazioni tecniche

Termine	Spiegazione
campo di temperatura	È l'intervallo di temperatura in cui il prodotto WEH® può essere utilizzato. Se non vengono fornite specifiche esplicite per il fluido e la temperatura ambiente, questo intervallo di temperatura si applica sia al fluido che all'ambiente.
campo di temperatura fluido	È l'intervallo di temperatura del fluido utilizzato che può passare attraverso il prodotto WEH® (può cambiare a seconda del momento della misurazione). (può cambiare a seconda del momento della misurazione).
campo di temperatura ambiente	È l'intervallo di temperatura dell'ambiente in cui il prodotto WEH® può essere utilizzato.
Tasso di perdita	È il tasso massimo di perdita esterna che il prodotto WEH® presenta alla consegna.
Tasso di perdita interna	Il tasso di perdita interna dipende dal tipo di applicazione, dal fluido e dalla differenza di pressione sul prodotto WEH®. Su richiesta, può essere specificato con maggiore precisione.
Max. Carico laterale	È la somma massima ammissibile di tutte le forze esterne che possono agire sul dispositivo quando viene utilizzato come previsto. Nota: Le forze esterne possono influire sulla durata dei prodotti WEH® e causare danni. I carichi di trazione e trasversali, così come le vibrazioni e gli urti da pressione, devono essere ridotti al minimo, ad esempio mediante misure quali staffe in loco e simili. Per questo motivo, le forze laterali laterali, come quelle derivanti da tubi sospesi o altre attrezzature, devono essere evitate. I prodotti WEH® devono essere I prodotti WEH® devono essere installati in modo tale da evitare l'insorgere di forze laterali, che potrebbero causare perdite e danni. Applicazioni speciali richiedono una consulenza specifica prima di scegliere il prodotto.
Prodotti con pneumatico attuazione	Si noti che quando si utilizzano prodotti WEH® ad azionamento pneumatico in sistemi automatizzati, il cliente deve garantire la compensazione assiale, vedi carico laterale massimo. I prodotti possono, ad esempio, essere montati su cuscinetti flottanti o alimentati in modo flessibile, in modo da evitare il blocco o l'inzeppamento di eventuali pinze di serraggio esistenti nella filettatura di connessione lato applicazione.
Materiali di tenuta	Su richiesta, il prodotto WEH® può essere personalizzato per quanto riguarda i materiali di tenuta utilizzati. può essere personalizzato. L'utente finale è responsabile della compatibilità con i materiali e dell'idoneità del prodotto WEH® personalizzato per l'applicazione finale. L'applicazione è responsabilità dell'utente finale.
Resistente alla ruggine	I prodotti WEH® sono progettati per l'uso in climi temperati - con bassi livelli di umidità e di sale nell'aria. e di sale nell'aria. In mare o in prossimità del mare possono verificarsi fenomeni di ruggine o corrosione accelerata o corrosione. Pertanto, ridurre l'intervallo di ispezione raccomandato per l'uso normale e inviare immediatamente il prodotto WEH® in manutenzione se si nota una maggiore formazione di fuliggine, ruggine o corrosione.
Tempo di stoccaggio / Vita utile dei componenti	Per ogni prodotto WEH® esistono determinate specifiche. I prodotti WEH® sono fondamentalmente prodotti che possono essere soggetti a usura e affaticamento a seconda della loro e possono essere soggetti a usura e fatica a seconda della loro applicazione/utilizzo individuale. Per i dettagli - in particolare per quanto riguarda gli intervalli minimi di ispezione e manutenzione - si rimanda alle rispettive istruzioni per l'uso o alle istruzioni per l'uso del prodotto WEH®.

» Allegato tecnico

Ulteriori spiegazioni

Termine	Spiegazione
Allegato tecnico	Se non diversamente specificato, i dati tecnici riportati nei cataloghi, nelle schede tecniche e nelle istruzioni per l'uso si basano su test di sviluppo o finali con azoto. cataloghi, schede tecniche e istruzioni per l'uso si basano su test di sviluppo o finali con azoto. azoto. Le cifre relative alle perdite si basano su misure effettuate con elio.
Uso previsto	L'uso previsto dei prodotti WEH® è riportato nelle rispettive istruzioni per l'uso. Le seguenti applicazioni sono generalmente escluse per i prodotti WEH® H2 e CNG, a meno che non siano esplicitamente a meno che non siano espressamente consentite nelle istruzioni per l'uso: • Applicazioni nell'industria aerospaziale, ad esempio negli aeroplani • Applicazioni nel settore delle spedizioni • Applicazioni in mare aperto e nelle zone costiere • Applicazioni nella tecnologia della difesa e degli armamenti
Sicuro selezione del prodotto	I nostri prodotti WEH® sono progettati per l'utilizzo da parte di utenti specializzati e qualificati (se i prodotti WEH® sono progettati anche per l'utilizzo da parte di altri utenti in singoli casi, un riferimento esplicito a ciò è incluso nelle rispettive istruzioni per l'uso). Si prega di notare che WEH non conosce il vostro sistema e quindi - anche a causa del gran numero di potenziali applicazioni dei prodotti WEH® - non può effettuare test preventivi per tutte le possibili varianti di applicazione. La responsabilità di scegliere, configurare e testare l'idoneità dei prodotti WEH® - in particolare in base ai requisiti del vostro sistema - è vostra. Prima di acquistare i prodotti WEH®, assicuratevi in particolare che siano compatibili con l'uso che intendete farne, con i vostri dati di prestazione, con i materiali e i fluidi che utilizzate, con il vostro concetto di sistema e con i vostri limiti di sistema, in conformità con le nostre descrizioni dei prodotti. Si prega di osservare anche i requisiti tecnici e legali per il funzionamento, la manipolazione e la manutenzione. La qualità e la sicurezza dei nostri prodotti WEH® sono la nostra massima priorità. I prodotti WEH® non devono quindi essere utilizzati al di fuori delle specifiche riportate nelle rispettive schede tecniche e descrizioni dei prodotti. Se non siete sicuri che il prodotto WEH® sia adatto al vostro impianto e all'applicazione prevista, contattateci in anticipo. Raccomandiamo inoltre di evitare l'uso di parti di ricambio di terzi o la combinazione di prodotti WEH® con prodotti di terzi non idonei. L'utente è responsabile della verifica dell'idoneità dei prodotti di terzi. I prodotti WEH® e le parti di ricambio WEH® sono conformi ai nostri standard di qualità e sicurezza.
Spiegazione della Direttiva sulle attrezzature a pressione	I prodotti WEH® con una pressione di esercizio massima consentita superiore a 0,5 bar (PS) rientrano generalmente nel campo di applicazione della Direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione, sono generalmente classificati come attrezzature per il mantenimento della pressione in conformità all'articolo 2 n. 5 della stessa e sono considerati simili alle tubazioni. Questi prodotti WEH® non devono essere utilizzati come attrezzature con funzione di sicurezza. Inoltre, si precisa che questi prodotti WEH® sono progettati e immessi sul mercato in conformità ai requisiti dell'articolo 4, paragrafo 3, della Direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione. Per alcuni prodotti è necessaria o può essere effettuata su richiesta una diversa classificazione e/o categorizzazione. In questi casi, è prevista una procedura di valutazione della conformità in conformità all'Allegato III della Direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione. procedura di valutazione della conformità in conformità all'Allegato III della Direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione e la conformità viene dichiarata mediante una dichiarazione di conformità UE in conformità all'Allegato IV della Direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione. In questi casi, la dichiarazione di conformità UE è allegata al prodotto.
Gestione del cambiamento esterno	WEH si riserva il diritto di aggiornare, ottimizzare e adattare costantemente i propri prodotti. Ciò può comportare modifiche corrispondenti al prodotto. Le informazioni relative agli aggiornamenti, alle ottimizzazioni e/o agli adattamenti dei prodotti saranno comunicate ai clienti in modo proattivo o non richiesto da WEH solo in singoli casi. Il cliente è invitato a contattare WEH in qualsiasi momento per chiedere informazioni su aggiornamenti, ottimizzazioni e/o adattamenti del prodotto.

» Indicazioni catalogo

Il presente catalogo è stato redatto con la massima accuratezza sulla base della decennale esperienza WEH.

Tuttavia dobbiamo sottolineare il fatto che tutti i dati riportati nel catalogo sono vincolanti solo se espressamente confermati nell'ordine. In virtù della moltitudine di possibilità d'impiego dei prodotti WEH® nonché dei parametri sconosciuti e condizioni d'impiego che ne conseguono, non possiamo garantire la correttezza dei dati e le raccomandazioni dei singoli casi. Anche in tal caso occorre rimandare alla conferma dell'ordine.

I limiti d'impiego indicati nella presente documentazione per pressione, temperatura, ecc. sono valori teorici rilevati nelle prove. Poiché anche in tal caso si verificano condizioni di esercizio diverse, non possiamo garantire che questi valori siano pertinenti anche per impieghi specifici presso l'utente. Nella pratica occorre tener conto che influenze reciproche dei parametri d'esercizio possono avere come conseguenza una variazione dei valori massimi. In particolare, in caso di condizioni di esercizio straordinarie, prima di utilizzare i nostri prodotti, si prega di consultare WEH. Vi preghiamo pertanto di definire accordi concreti adeguati negli ordini individuali, sempre e soprattutto in caso di condizioni di esercizio straordinarie.

Sottolineiamo inoltre il fatto che non possiamo assumerci la responsabilità per eventuali errori di pressione, dati incompleti o interpretazioni errate. Le immagini del prodotto hanno solo scopo illustrativo. La forma concreta e la configurazione del prodotto risulteranno esclusivamente dall'ordine effettivo. Il catalogo è parte integrante del contratto solo se concordato espressamente. Le misure ed altri dati tecnici del presente catalogo sono altrettanto non vincolanti.

Con la trasmissione di un catalogo o documento aggiornato, tutte le versioni precedenti non sono più valide. Solamente l'ultima versione del catalogo o di un altro documento è valida e può essere richiesta a WEH.

Per le forniture e altre prestazioni valgono sostanzialmente le nostre condizioni commerciali generali e il know-how sulla protezione e la garanzia di qualità, salvo diverso accordo esplicito. #In linea di principio non riconosciamo le condizioni commerciali generali dell'acquirente.

Entwicklung und Produktion

WEH GmbH Verbindungstechnik
Josef-Henle-Str. 1
89257 Illertissen / Deutschland

Telefon: +49 (0) 7303 9609-0
E-Mail: sales@weh.com
Webseite: www.weh.com

Sie haben Fragen oder benötigen weitere Informationen? – Wir sind gerne für Sie da.